

## Romanos

Mamabuinore coyuieyebu Pablo bácu ñi toivaicõjeye báquede paperayocare Roma ãmicuriñmarocavu Jesúre ju aipõevare. Pablo bácu judíovacacu bácvacari, Jesús ñi yávaiye méne beorí coyuicõjeimavu marejaquémavu, coyuçuyu ñi yávaiye méne judíova ãmevure, judíova ne ju abe boje ñi coyuiedyede. Lucas bácu coyuarejaquemavu Pablo báchi borore Hch 7:57-8:1, 9:1-31, 13:1-28:31, aru ñi cüede Roma ãmicuriñmaroi Hch 28:14-31. Javede Pablo bácre toivacaipõecu bácre toivaicõjenejaquemavu pucayoca ñi paperayocare Tesalónica ãmicuriñmarocavure, aru pucayoca ñi paperayocare Corinto ãmicuriñmarocavure, aru ñi paperayocare Galacia ãmicurijoborõcavure máre, ñi toivaicõjequiye jipocai Tercio bácre iyoca paperayocare Roma ãmicuriñmarocavure (16:22). Pablo bácu coyuarejaquemavu áre toivacaipõecu bácre aipe ñi toivacaquiye báquede diyocare. Toivaicõjenejaquemavu diyocare ãniñjua báquede 56-57 d.C., yóbecue ñi cucanuyedea, coyuçuyu Jesús ñi yávaiye méne. Majidivu ne dápiaiyepa, cürejaquemavu Grecia ãmicurijoborõi, Corinto ãmicuriñmaroi, o apeno ñamaro dijoborõcañmaroi ñi toivaicõjeiedyede diyocare.

Diyocaque Pablo bácu coyuarejaquemavu caivu põeva ne boropateiyede Jämenijichai jainore, Jesucristoi boropatebede Jämenijichai jainore, põeva ne boropatebede Jämenijichai jainore ju aivu baru Jesucristore, aru Jesucristoi boropatebede daimarare daiye jaurõre yópe Jämenijichai urõpe

## Espíritu Santo i cadateiyequemav.

*Pablo ūi meaicōjeino Romacavare  
(Mt 1.1; 12.23)*

<sup>1</sup> Yū, Pablo, toivaicōjeiv apecāre iyoca paperayocare mūja Roma āmicariimarocavare. Jesucristore memecayubu yū. Jāmenijicū beorī epeibi yare Jesús ūi yávaiye méne beorī coyūcōjeimare, ji coyūquiyepo ayū ūi yávaiye méne, meadaiyede caiv pōevare.

<sup>2</sup> Javede iye yávaiye méne Jāmenijicū, “Yópe jāve dacacuyumu yū pōevare”, arejaquemav. Aru toivaicōjenejaquemav ina ūi yávaiyede coyūcaipōeva mácavare diede, ūi yávaiyede. <sup>3</sup> Iye yávaiye méque Jāmenijicū coyūibi mamačhi borore. Úi mácu, ñai cūcu cainumua, pōetedejaquemav ūmuvape ijāravu. Jāmenijicai mácu, maje jabocu Jesucristo, ñai jabocu David bácu pāramecubé ū. Que baru Jesucristo pōecubé, ūi ūmuvape ārojae boje. <sup>4</sup> Úbenita Jāmenijicu jādovaimi parurōreca caiv pōevare maje jabocu Jesucristo mamačure. Jāmenijicū jādovarejaquemav diede jāveneca ūi nacovaiye báquede Jesucristore yainore jaravarī. Que baru Jesucristo Jāmenijicai mácu, ūi ūmepe me cūe boje. <sup>5</sup> Jāmenijicū Jesucristore epede daibi ñujare Jesús ūi yávaiye méne beorī coyūcōjeimarare, ūi mearo dacaiye boje bojecubeda, ñuje coyūrājiyepo ayū caino joborōcavare, ne ju arājiyepo ayū Jesús ūi yávaiye méne, ne darājiyepo ayū ūi urōpe, apev māre ne jinajiyepo ayū mearore ūre. <sup>6</sup> Aru mūja māre

nácavabu. Jesucristo ñi beoimaratamu maja. Ejinamu maja.

**7** Caivu majare, Jämenijicu marare, Romacavure, Jämenijicu beorejaquemavu majare ñ jina márajivure. Majepasu Jämenijicu, maje jabocu Jesucristomaque, mearo dacajacurí majare bojecubeda ñi me boje. Aru torojurí curre dajacurí majare cärijimevava.

*Pablo ñi jácunayurō Romacavure  
(Hch 19.21)*

**8** Mamarumare coyuiyavu majare yópe: Caivu ijärvacavu jápiaivabu maje borore, maje ju aiyedebuje Jesucristore. Que baru ya jíyabu torojuede Jämenijicare ñaje baju urðque maje ju aiyedebuje. Jesucristobe cadateni, “Pheño baju meacabu mu”, Jämenijicure yure are dayu, obedivu pöeva ne jápiaiyede boje maje ju aiyedebuje Jesucristore. **9** Ya memecayabu Jämenijicure ji ümei ji bueiyede pöevare ñi yávaiye méne Jesucristorā. Cainumua ji coyuiyede Jämenijicuque jëniacavayabu majare. Jämenijicvacari majibi jave ji coyuiyede. **10** Javemiareca jácunayuriduvu ya majare. Que baru jëniavayabu Jämenijicure, ñi järe dacunare daquiyepo ayu majare. Aru ñi urðburu, jácunayuyumu majare. **11** Pare jäiyavu majare, cadatecuyu majare yópe ñai Espíritu Santoi cadateiyepo yure, maje pheño paruriüme cavaräjiyepo ayu majare ju aiyedebuje Jesúre. **12** Yópe ayabu ya: Maja máre yure cadatenajaramu. Aru majare máre ya cadatecuyumu. Aru cünátrurá torojurivu cadatenajarevu maje bajumia.

**13** Muja, jívu, majijarã iyede: Obedinumua  
**jácuuniyuriducacu** yu mujare, buecuyu mujacavure  
 máre, ne ju arâjiyepe ayu Jesûre nôpe ji  
 bueiyepedeca apenoa ìmaroai apeyajuboacavure,  
 ne ju arâjiyepe ayu napedeca. Ubenita nuri  
 buojabevu yu muje yebare cáreja. **14** Coyuyiye jauvu  
 yure Jámenijicu yávaiye méne caivu põevare, ina  
 yávaivure nuje yávaicamuare aru ina apecamuare  
 yávaivure máre, aru majidivure aru majibevure  
 máre. **15** Que baru yúcapúravu uetubevu bueiyucu  
 iye yávaiye méne mujare, Romacavure, máre.

*Pablo ñi coyuino Jámenijicu yávaiye me paruéde  
 (Mr 8.38; 1 Co 1.18; Gá 3.11; He 10.35)*

**16** Cáyebevu yu Jesús ñi yávaiye méne coyuyu.  
 Jáve majivu yu caivu põeva ne jápiaru diede,  
 aru ne ju aru Jesûre, Jámenijicu meadacuyure  
 náre ñi paruéque. Mamarumre Jámenijicu  
 meadaiyurejaquemavu judíovare caivu jipocamia.  
 Ubenita caride ñi meadaiyubi judíova ãmevure  
 máre. **17** Jámenijicu yávaiye méque coreóvaivubu  
 aipe ðariñ Jámenijicu “Boropatebevu muja ji  
 jáinore”, ñi aiyede majare. Jámenijicu yópe  
 ðacaibi ina Jesûre ju aivure. Cúinájárvu ne  
 jápiaiyede ñi yávaiyede ju adama ñure. Aru no yóboi  
 cajárvua ju adama ñure cainumua. Javede yópe arñ,  
 Jámenijicu toivaicõjenejaquemavu ñi yávaiyede: “Ina  
 Jámenijicu boropatebede daimara mácavu ne ju  
 aiye boje ñure, apurájivubu cainumua. Que baru  
 coatede ðabemara márajivubu na Jámenijicure  
 jaruvarñ”, toivaicõjenejaquemavu Jámenijicu.

*Pablo ūi coyūino pōeva ne ãmeina daiyede  
(Ef 4.17-18)*

**18** Jāmenijicʉ cavarō mearocacʉ jorojñi jāimi pōevare ne puedabe boje ūre aru ne ãmeina teiye boje apevuque. Que baru Jāmenijicʉ ñajine īaibi nāre ne ãrūmetede daiye boje ne bajumia Jāmenijicui yávaiyede jāvene. **19** Pōeva coreóvarī b̄ojađama aipe ãrojacure Jāmenijicare. Ūvacari jāđovaimi nāre aipe coreóvarī b̄ojarājivure aipe ãrojacure ūre. Que teni cuedaibi nāre, ne coreóvarājiyepē ayu ūre. **20** Jāmenijicare ñame b̄ojarī jāmema. Ūbenita jāinomu ūi paruede cūiméne. Que baru Jāmenijicui caiyede cuedaijāravʉ bácarōmata pʉ caride máre, caivʉ pōeva coreóvarī b̄ojađama aipe ãrojacure Jāmenijicare aru ūi paruede máre, ūi cuedaiye boje. Jāmenijicui daiye báquede jāri, caivʉ coreóvaivabu ūre. Que baru ūi pōevare ñajine daiyede ñame “Jāmenijicare coreóvabetecacʉ yu” arī b̄ojabenama na.

**21** Pōeva coreóvađama ñai Jāmenijicʉ parucʉ baju cūcure. Ūbenita mearore jíbenama ūre p̄ueno baju meacupe. Aru torojuede máre jíbenama ūre. “Meacabu mu”, aru “Meavʉ mi dacaiyede ñujare”, ye abenama ūre. Quénora ubenina dápiadama na. Aru jápiarī coreóvabenama na. Aru ãme matuiye dápiadama na ãrūmevape. **22** “Me coreóvaivabu ñuja”, ariduyama na. Ūbenita que aivʉvacari ãrūmevʉ tede nuñama na. **23** Dajocadama na ne mearore jíyede Jāmenijicare, ñai cainamua cūcure. Quénora mearore jíyama na p̄peimarare,

ne p̄urháque daimara mácavure, yópe yainájivure majapedeca, apevʉ ūmʉvape, aru apevʉ míjinape, apevʉ āimarape, aru apevʉ papeivʉpe paivure máre.

**24** Ne Jāmenijicʉre dajocaiye boje, Jāmenijicʉ máre dajocaibi náre, ne ðarājiyepo ayʉ yópe ne āmeina daiyʉepe. Que teni p̄oeva c̄yojarō vaiye báque boje ḫrarō ijetede dadama na ne bajure.

**25** Ju aiyʉbenama iye yávaiyede jāvene Jāmenijicʉrā. Quénora ju adama borocʉede. Mearore jíyama aru puedadama Jāmenijicʉ c̄uedaiye báquede. Ḫbenita Jāmenijicʉre, caiyede dayʉ báchre, puedabeni mearore jíbenama na. Aru ðarī jāðovamenama ne puedaiyede ūre. Ḫbenita mearore jíye jaʉvʉ Jāmenijicʉre caivʉ, aru cainʉmʉa. Quédecabu.

**26** Que baru Jāmenijicʉ dajocaibi náre, ne c̄avarājiyepo ayʉ ne āmeina daiyʉepe aru ne c̄yojarōre máre ðarājiyepo ayʉ. Que teni nomiva āmeina dadama ne bajure. Dajocarī ūmʉvaque ne dájʉroede, dadama ne bajumia apevʉ nomivaque.

**27** Aru ūmʉva máre nopedeca āmeina dadama ne bajure. Parurōreca ʉma apevʉ ūmʉvare. Dajocarī nomivaque ne dájʉroede, dadama ne bajumia apevʉ ūmʉvaque. C̄yojarō bajubu nópe ne ðaino. Que baru ijetede dadama na ne bajure, ne āmeina daiye boje.

**28** P̄oeva majibenama Jāmenijicʉre. Ne Jāmenijicai yávaiyede jāvene coyʉiyede jápiaiyʉbe báque boje, Jāmenijicʉ dajocaibi náre, ne ðarājiyepo ayʉ yópe ne āmeina p̄heno baju ðare nʉiye ḫrōpe, āmeno vainájiyepo ayʉ. **29** Quedata cainʉmʉa āmeina baju dadama na. Āmeina ðarī,

apevare máre dare daiyama na. Jecama na pueno ularō ne c̄vaede. Āmeina dapiadama apevare, daiyurivu náre āmenore. Jorojīñama na. Pōevare boarī jarvadama na. Jararī pare, ādamateiyama na. Jujobadama na. Āmeina ārojama ne baju. Yávadama jápiabenoi āmenore apevai borore. <sup>30</sup> Coyuyama āmenore caivu ne jápiainoi apevai borore. Āmeina jādama Jāmenijic̄re, aru Jāmenijic̄u máre náre āmeina jāimi. Ye baju āmema apevare. Dapiadama ne baju “¿Meara mārica apevu pueno?” Aru, “Mearatamu ñuja apevu pueno”, adama na. Mamae āmeina teiyede cuedadama na. Ju abenama nébucuvare. <sup>31</sup> Jāpiarī majibenama na. Dabенама нópe “Đarājivu”, ne aiye báquepe. Apevare jāiyabenama na, aru névu bajure, ne cāramicavare máre ubema na. Apevu ne āmeina daiyede náre, pueno bajura darī ārūmeteiyabenama na. Aru apevare máre cōmajе āroje jāiyabenama na. <sup>32</sup> Majima me bajureca Jāmenijic̄u ñájicōjeñure ūi daicōjeiyeque caivu yópe āmeina daivare. Coavacuyame náre ūre jarvarī, ne āmeina teiye boje. Ubenita pueno ularō dare nūñama na. Aru torojurivu me jādama apevu āmeina teivare nápe āmeina daivare. Aru, “Me dadama”, adama na ne borore.

## 2

*Jāmenijic̄ ūi coyaino pōevare ne daiye méne o  
āmene*  
(Mt 7.1; 16.27; Lc 6.37; 2 Ti 4.14)

<sup>1</sup> Mu ayu baru apevu ne borore, “Ñájiye jauvu náre ne āmeina teiye boje”, arī buojabevu “Āmeina

dabevu yu. Que baru ñájiye jaubevu yure". Mi coreóvaiyede apevu ne ãmeina teiyede, mu máre põecurecabu. Que baru napedeca ãmeina dayubu mu. Que baru "Apevure ñájiye javu" mi aru, "Yure máre ñájiye javu", ainopebu no.

**2** Majivu maja jäveque Jämenijicu ñájine dayure caivu ina nópe ãmeina daivure. **3** Jämenijicu aru apevure "Ñájinajaramu muja muje ãmeina teiye boje", dápiabejacu mu, põecupe, mi nápe cüináturu teiyede Jämenijicu abecuyure mure máre, "Ñájicuyumu mu mi ãmeina teiye boje". Nópe jäve acuyame mure. Aru, "¿Ñájimecuva vaiquídica?" arí dápiabejacu mu, mi ãmeina teiye boje. Jämenijicu jäve ñájine dacuyume mure máre.

**4** Puedabecupe tebejacu mu Jämenijicure, ûi pare mearo cüiméno boje. Jämenijicu cömaje ãroje jäimi mure. Duibajüna napini coreibi mure. Coreóvajacu mu jäve Jämenijicu meacure máque, ûi ue boje mi jaruvaquiyede mi ãmeina teiyede. Mi oatuvaiye boje, mearo dacacuyume mure. **5** Ùbenita mi ãmeüme boje, ãmepedabu mu. Daiyubevu mu yópe Jämenijicu urópe. Ùre jápiaiyubevu aru mi daiyede máre oatuvaiyubevu mu. Que teni pueno ãmeno baju dayubu mu mi pueno uraró baju ñájiquiyede Jämenijicu ñájiovaquijäravu baquinói põevare, ne ãmeina teiye boje. Dijäravu baquinói caivu põevare Jämenijicu jäcuyume cüináturu. Aru jorojüni järi, ñájine dacuyume náre, ne ãmeina teiye boje. **6** Dijäravu baquinói Jämenijicu bojedacuyume caivu põevare náre coapa yópe ne ddaiye báquepedeca ijäravure.

**7** Põeva cainumu mearo daivu baru apevure,

aru ʉriva baru Jāmenijicai daquiyepē aivu náre meara baju yópe ūi ʉrōpe, aru ʉriva baru Jāmenijicai coyuqquiyepē aivu náre “Mearo daivubu muja” ainore máre, aru ʉriva baru Jāmenijicai apure daquiyepē aivu náre cainumua, ne coatebenajiyepē ayu ūre jaravarī, nárecabu Jāmenijicai cure daquimara jāravu cūiméjāravu baquinóre ūque. <sup>8</sup> Ubenita pōeva ne ʉrōpe cainumua daivu baru Jāmenijicai ʉrō pueno, aru dāpiabevu baru Jāmenijicure, jápiayubevu baru ūi yávaiyede jāvene, aru ju abevu baru ūre, quēda daivu baru āmenore cainumua, āmeina darājivu, nárecabu Jāmenijicai jorojīni ñájine daquimara pare. <sup>9</sup> Caivu ina pōeva āmeina daivu ñájinajarama aru chñorajarama, judíova mamarumure caivu jipocamia, aru judíova āmevu máre. <sup>10</sup> Ubenita caivu ina pōeva mearare, Jāmenijicu dacuyume náre coapa meara baju yópe ūi ʉrōpe. Aru coyuquyume náre, “Mearo daivubu muja”. Aru cārijimevuvu me cure dacuyume náre máre, judíovare mamarumure caivu jipocamia, aru judíova āmevure máre.

<sup>11</sup> Que baru Jāmenijicu jāimi cūinátaru caivu pōevare. <sup>12</sup> Judíova āmevu, cūvabevu Jāmenijicui daicōjeiyede ūi coyuqiye báquede Moisés báchre, bíjarājarama na coapa ne āmeina teiye boje, die daicōjeiyede majibeuvuva. Que teni nácapūravu coatede daimara márajivubu Jāmenijicure jaravarī, ne āmeina teiye boje. Ubenita judíovare, cūvarivure Jāmenijicui daicōjeiyede ūi coyuqiye báquede Moisés báchre, Jāmenijicu ñájine dacuyume náre coapa ne āmeina teiye boje, ne dabe boje yópe iye daicōjeiyepē coyuqiye.

Que teni nácapūravu máre coatede daimara márajivubu Jāmenijicure jaruvarī, ne ãmeina teiye boje. <sup>13</sup> Jāmenijicu abebi “Boropatebevu muja ji jāinore”, ina ãi daicōjeiye báquede coyuiyede jápiaivu bácaureca dabeuva yópe ãi daicōjeiye báquepe. Quénora Jāmenijicu ajebu “Boropatebevu muja ji jāinore”, caivu inare yópe ãi daicōjeiye báquepe dákurorivure.

<sup>14</sup> Ina judíova ãmevu cuvabema Jāmenijicui daicōjeiye ãi coyuiyе báquede Moisés báure. Ubenita apenumua dadama na yópe Jāmenijicui daicōjeiye báquepe, Jāmenijicu cuedaiye báque boje náre ne mearo dápiaiyeque. Que darī jdovadama na ne coreóvaiyede ne ûmei mearore Jāmenijicui jiyede aru ãmenore máre, cuvabevuvacari iye Jāmenijicui daicōjeiyede ãi coyuiyе báquede Moisés báure. <sup>15</sup> Ne daiyeque jdovadama na ne coreóvaiyede ne ûmei aipe ãrojaene Jāmenijicui daicōjeiyede ãi coyuiyе báquede Moisés báure. Apenuumua “Boropatebevu yu” aru apenuumua “Boropateivu yu”, ne arī dápiaiyeque jdovadama na ne jve coreóvaiyede diede. Aru ne dápiaiyeque máre jdovadama na diede. Que baru apenuumua arī dpiadama ne baju “Mearore dayubu yu”, aru apenuumua “Ãmenore dayubu yu”, arī dpiadama na.

<sup>16</sup> Que teni iye Jāmenijicu bojedaiye povare ne daiye báque boje vaiquiyebu yópe ji yvaiye méne coyuiyepu Jāmenijicu ñjiovaquijravu baquinói povare, ne ãmeina teiye boje. Dijravu baquinói Jāmenijicu Jesucristore ñjine daicōjecuyame povare, ne yaveni ãmeina dpiaiye boje aru ne

yaveni ãmeina daiye báque boje máre. Nopedeca coyuyabu yu Jämenijicu yávaiye méne.

*Judíova ne daiyurō yópe Jämenijicu daicōjeiyede ãi coyuiye báquepe Moisés bácre*

**17** M̄jacapūravu adavu “Judíovabu ñuja”. Aru, “Jämenijicu mearo dacachuyabe ñujare, ñuje c̄vae boje ãi daicōjeiyede ãi coyuiye báquede Moisés bácre”, arī dāpiadavu muja. Aru coyuyavu muja apevure, “Ñujarecabu Jämenijicu jina. Ùi beoimaratamu ñuja”. **18** Aru adavu muja, “Majidivabu Jämenijicu urõre ñuje darājinore”. Aru adavu muja yópe: “Majidivabu mearore aru ãmenore máre p̄eva ne darājinore. Que baru beoiye javu náre mearo bajure. Diede majidivabu, ñuje bueiye boje Jämenijicu daicōjeiyede ãi coyuiye báquede Moisés bácre”, arī dāpiadavu muja.

**19** Muja bueni buajariduyavu bueiyede jāvene ina majibevure, yópe ñai jāñu ñuvaiyepe jāri eabevure. Yópe arī, coyuyavu muja: “Apevure, majibevure, me majide daivabu ñuja. Náre bueivabu ne coreóvabede, ne jāri eabevupe mautebenajiyepo aivu”. Aru muja cadateni buajariduyavu ina mearore coreóvabevure, ne coreóvarājiyepe aivu diede, nópe ñai p̄oinore c̄vacu cadateiyepo ñeminoi curivure. Yópe arī, coyuyavu muja: “Apevure coreóvabevure me cadateivabu ñuja. Náre cadateivabu ne ñeminoi curivupe mautebenajiyepo aivu”. **20** Aru muja adavu yópe: “Ñuja bueivabu ina majiéde eabevure, ne mearore majinajiyepo aivu. Aru bueivabu ina majibevure máre, ne coreóvarājiyepe aivu”, adavu muja. Muja arī dāpiadavu muje c̄vae

boje Jāmenijic̄hi daicōjeiyede ūi coyuīye báquede Moisés báčre me majidiv̄ caiyede aru caiye m̄je majiéde jāvēne.

**21** ¿M̄ja bueiv̄ apev̄re, aipe teni dabev̄ur̄ m̄ja yópe m̄je bueiyep̄? M̄ja “Ñavamejara” aiv̄vacari apev̄re, m̄ja máre ñavadav̄ m̄ja. **22** M̄ja “Dabejarā āmeina m̄jemarebuc̄vare jar̄varī” aiv̄vacari apev̄re, m̄ja máre dādav̄ āmeina m̄jemarebuc̄vare jar̄varī. M̄ja ubev̄vacari pēpeimarare, m̄ja máre puedabenamu Jāmenijic̄re aru ū jiede máre. **23** “Ñuja judíova mearamu apev̄ p̄heno, ñuje cūvae boje Jāmenijic̄hi daicōjeiyede ūi coyuīye báquede Moisés báčre”, adav̄ m̄ja. Ubenita nópe aiv̄vacari puedabev̄ āmeina yávadav̄ m̄ja Jāmenijic̄re, ju abev̄ ūi daicōjeiyede. **24** Javede yópe ar̄i, Jāmenijic̄ toivaicōjenejaquemav̄ ūi yávaiyede: “Ina p̄öeva judíova āmevu āmeina yávadama Jāmenijic̄re, m̄je āmeina dār̄i jādovaiye boje”, ar̄i toivaicōjenejaquemav̄.

**25** M̄je ju aru Jāmenijic̄ui daicōjeiyede ūi coyuīye báquede Moisés báčre, cadateiv̄ m̄jare m̄je ūm̄va cajede buraicōjeiye, m̄je majinajiyep̄ aiv̄ m̄ja Jāmenijic̄ jinare. Ubenita m̄je ju abedu iye Jāmenijic̄ui daicōjeiye báquede, ye cadatebev̄ m̄jare iye cajede buraicōjeiye. **26** Ina judíova āmevu buraicōjemema ne cajede. Ubenita ne dāre yópe Jāmenijic̄hi daicōjeiyede ūi coyuīye báquepe Moisés báčre, majibev̄va diede, Jāmenijic̄ jāve jāimi náre cūinátur̄ ūi jāiyep̄ m̄ja judíovare, m̄je cajede buraicōjeiv̄pedeca. **27** M̄jacapūrav̄ cavariv̄bu iye Jāmenijic̄hi daicōjeiyede ūi coyuīye

báquede Moisés bácare, aru buraicōjeivəbu máre maje cajede. Ùbenita ye ðabevə məja yópe Jāmenijicai ðaicōjeiyepo. Quénora jü abevə diede. Que baru apevə, judíova āmevu, ne cajede buraicōjemevəreca, ne ðaiyede yópe Jāmenijicai ðaicōjeiye üi coyəiye báquepe Moisés bácare, ne boro coyərī ðaimara márajivəbu məja, judíova, Jāmenijicai ñajine ðarājiyepe aivə məjare, maje jü abe boje die ðaicōjeiyede.

**28** Ina põeva aivə baru “Yábu judíovacacu, mearore jíyu Jāmenijicare”, caivə ina judíova baju āmemna. Aru ina ne cajede buraicōjeivə, Jāmenijicu jina tenajiye boje, caivə ina máre judíova baju āmeni, Jāmenijicu jina āmemna.

**29** Ùbenita ina põeva mearore jívu Jāmenijicare judíova bajupe jü adama Jāmenijicare ne ūmei. Ina põeva Jāmenijicai ðaicōjeiyepo buraicōjeivə ne cajede, caivə ina judíova baju āmemna. Ùbenita ina põevare Jāmenijicai Espíritu oatəvacayəbe ne ūmene, dacəyu náre Jāmenijicu jinava. Nárecabu judíova baju. Que baru nárecabu mearore bəojari jívu Jāmenijicare jāve, üi cadateiye boje. Ne baju ðaiyeque bəojabema jívu mearore Jāmenijicare.

### 3

**1-2** Aru apecu üi aru yure: “Caivə majidivəbu ina judíovare Jāmenijicai beoimara mácavare. ¿Mi dapiaru, ina judíova meari apevə pəeno aru ne cajede buraicōjeiye cadatebedi náre?” yópe arī, coyəjebu yu: “Jáju. Yópe ayəbuicu yu. Põecu judíovacacu baru, pare meavə üre. Aru cajede buraicōjeiye pare cadateivə judíovare, ne nópe

jādovaiye boje Jāmenijicu jinare. Mamarumure Jāmenijicu jídejaquemavu judíovare ūi yávaiyede, maje ju arī, aru bueni apevare, meadarī corenajiyepo ayu diede". Que ajebu yu. <sup>3-4</sup> Ubenita apecu ūi aru yare: "Apevu judíova ju abema Jāmenijicai yávaiyede. ¿Ne ju abe boje, dabecuyuba Jāmenijicu nōpe ūi aiye báquepedeca?" yópe arī, coyujebu yu: "¡Bi, ye que āmevu! ¡Aipinumua vaibéjarōri nōpe! Jāmenijicu jāve dacuyume yópe ūi aiye báquepedeca. Caivu pōeva ne borocaru, Jāmenijicacapūravu cainumua borocubecube ū". Javede yópe arī, toivaicōjenejaquemavu Jāmenijicu ūi yávaiyede:

Mi nājine daiyede yare ji ju abe boje mure, apevu jāivu aipe darī nājine dayare yare, puedarī mure arājarama na mi borore: "Daibi yópe ūi aiye báquepedeca majare. Borocucu āmemi ū", arī toivaicōjenejaquemavu.

<sup>5</sup> Aru apecu ūi aru yare: "Maja judíova maje dabede yópe Jāmenijicu daičōjeiye báquepe majare, jādovaivubu Jāmenijicacapūravare pueno meacu bajure ūi jāve daiyede yópe ūi aiye báquepedeca cainumua, mearo dayare pōeva ne mearo dabede", aipe aji yu? ¿Aji yópe apevu pōeva ne aiyepe, "Jāmenijicacapūravu jorojīni jāri, nājine dayu baru majare, judíovare, ūi nājiovaquijāravu baquinói pōevare, ne āmeina teiye boje, āmenore dayu bájebu ū"? <sup>6</sup> ¡Bi, ye que āmevu! ¡Aipinumua vaibéjarōri nōpe! Jāve maru no, Jāmenijicu ye nājine darī buojabejebu ijāravucacare cūinácura yópe ūi āmeina teiyepedeca. <sup>7</sup> Cūinácu pōecu ūi jínoque mearore pēpeimarare ūi coreovare daru

põevare ūrarō baju Jāmenijicʉ meacare caivʉ pheeno, jāve Jāmenijicʉ ñájine dacuyʉme ūre, ūi que daiye boje. <sup>8</sup> Que baru maje āmeina daiyede maje coreóvare ñaru Jāmenijicure pheeno meacʉ bajure, apevʉ põeva yópe adama: “Āmeina ñarājarevʉ, Jāmenijicʉ ūi jādovaquiyepa aivʉ majare meacʉ bajure caivʉ pheeno”, adama na. Apevʉ põeva boro coyʉrī ñadarīduyama yure, ji nópe aiye boje. Que aivʉ, borocʉma yure. Jāmenijicʉ ñájine dacuyʉme ina borocʉrivure yópe náre ñájine daiye jauépe, ne que aiye báque boje.

*Caivʉ põeva maje boropateino maje āmeina teiye boje*

(Gá 2.16)

<sup>9</sup> ¿Mearama maja judíova apevʉ pheeno Jāmenijicai jāinore? ¡Que āmevu! Jave jāri coreóvaivʉbu judíovare aru judíova āmevure máre, caivʉ cūinátʉru āmeina teivure. Caivʉ ijāravʉcavʉ maje āmeina daiyʉe boje cōjeimarape cʉrivʉbu. <sup>10</sup> Yópe arī javede Jāmenijicʉ toivaicōjenejaquemavʉ ūi yávaiyede:

Põecʉ cʉbebi meacʉ Jāmenijicai jāinore. Ye cūinácu páyu cʉbebi. <sup>11</sup> Caivʉ põeva coreóvabenama mearore. Aru caivʉ põeva Jāmenijicʉ jina máre teiyʉbenama. <sup>12</sup> Caivʉ põeva dajocadama Jāmenijicure, ārhmetedama ūre. Mamatedama caivʉ cūinátʉru. Ye cōmaje āroje jāmeni apevure cadatebenama náre. Ñame dabenama mearore. Ye cūinácu páyu cʉbebi. <sup>13</sup> Ne jijecamu yópe põetōcu voitōcupebu. Que baru ne yávaiyequ jorojīne dadama

Jāmenijic̄re. Borocariv̄ yávadama apev̄are, jujovarājiv̄. Ne yávaiye yópe ādai jīmape paileyebu. Que baru ne yávaiyeque āmetede dadama apev̄are. <sup>14</sup> Āmeina darī yávadama apev̄are, ijiv̄ ne yávaiye. <sup>15</sup> Que baru cārijiñama boarī jaruvaiyuriv̄ pōevare. <sup>16</sup> Āri ne nūinoi ñájine dadama pōevare, aru mamatede dadama, aru ch̄iore dadama náre. <sup>17</sup> Torojure dabeni aru cārijine dadama pōevare. <sup>18</sup> Ye cūinájino quñjinoreca puedabenama Jāmenijic̄re máre, arī toivaicōjenejaquemavu.

<sup>19</sup> Majidiv̄bu maja caiye iye Jāmenijic̄ai daicōjeiyede ūi coyuiye báquede Moisés bácre toivacaino mácarõre caiv̄ maja judíovare, maje majinajiyepo aȳ majare máre āmeina teiv̄are. Caiv̄ bi arājarama Jāmenijic̄ai jāinoi ūi ñájiovaquijāravu baquinói pōevare, ne majié boje ñájiye jaúrõre náre, ne dabe báque boje yópe Jāmenijic̄ai daicōjeiyebáquepe. <sup>20</sup> Iye daicōjeiyequē ñame boropatebema Jāmenijic̄ai jāinore. Quénora iye daicōjeiyequē pōeva coreóvaiv̄bu caiv̄are āmena matuuyede.

*Jāmenijic̄ ūi jāino pōevare boropatebev̄upe ne ju  
aiyede Jesucristore  
(Gá 2.16; 3.20)*

<sup>21</sup> Ubenita caride Jāmenijic̄ coreóvare daibi majare aipe darī coyarī b̄hojayure pōevare “Boropatebev̄ m̄ja ji jāinore”, Jesucristoi daiye báque boje. Aru yópe dacaibi majare ūi daicōjeiyebáquede dabecuva. Ubenita Jāmenijic̄ai daicōjeiyede ūi coyuiye báquede Moisés bácre aru

ina Jāmenijicu yávaiyede coyūcaipōeva mácavu ne toivaiye báquede máre javede coyūrejaquemavu aipe dacūyare Jāmenijicu diede. <sup>22</sup> Jāmenijicu coyūibi pōevare “Boropatebevu mūja ji jāinore”, ne jū aiyede Jesucristore. Caivu pōeva cūináturutamu. Que baru Jāmenijicu nōpe coyūibi caivure Jesucristore jū aivare.

<sup>23</sup> Maja caivu pōeva āmene daivabu maja. Que baru nōpe daivure Jāmenijicu “Boropatebevu mūja”, abecūbe majare, maje dabe boje yópe ūi ūrōpe. <sup>24</sup> Ubenita Jāmenijicurecabē p̄ueno meacu baju. Que baru jíyube mearore bojecubeda. Que teni coyūibi “Boropatebevu mūja ji jāinore” caivu majare, maje Jesucristore jū aiyede. Nōpe bojecubeno darī, Jesús ñájine dabede daibi majare, maje āmeina teiye boje yópe pōecu ūi yebacacure bojedarī ūyepe, ūi dajocaquiyepē ayu ūi memeino āmeno baju bácarōre.

<sup>25</sup> Jāmenijicu jorojīni jāimi maje āmeina teiyede. Que baru dajocacuhyu ūi jorojīyede, darorejaquemavu Jesucristore, ūi ñájiquiyepē ayu pōeva ne āmeina teiye boje. Que baru Jesucristo yaidéjaquemavu maje yaijuroede. Que teni ūi jiveque bojedarejaquemavu pōevare ne āmeina teiyede. Jesús ūi yaiye báque boje, Jāmenijicucapūravu ārūmeteibi maje āmeina teiyede caivu maja Jesucristore jū aivare. Jāmenijicu yópe vaidé darejaquemavu, jādovacuhyu aipe darī coyūri buojayu pōevare “Boropatebevu mūja ji jāinore”.

Jipocamia Jāmenijicu majidejaquemavu darocuhyu Jesucristore, ūi bojedaquiyepē ayu pōeva ne āmeina teiyede. Que baru Jāmenijicu

napinejaquemavu põeva ne ãmeina daiyede. Yópe ñajine dabecupe vaidéjaquemavu ne ãmeina teiyede. <sup>26</sup> Ubenita caride Jãmenijicu quédá vaibébi põeva ne ãmeina teiyede. Quénora ãmeina teiyede bojedaibi ù, jãdovacu põevare boropatebevure ùi jãinoi. Que teni Jãmenijicu coreóvare daibi ùi daino pueno mearo bajure, “Boropatebevuu” ayu caivu Jesucristore ju aivure.

<sup>27</sup> ¿Caride “Boropatebevuu maja”, arí majidi maja, muje dápiau? Nópe arí majibevu maja. ¿Aipe teni diede nópe arí majibedi maja? ¿Jãmenijicu daicõjeiyepe darí cõmajidu, “Boropatebevuu” abecuuba Jãmenijicu majare? ¡Que ãmevu! Maja darí buojabevu yópe caiye Jãmenijicu daicõjeiyepe cainamua. Ubenita põecu ùi ju aru Jesucristore, Jãmenijicuvacari boropatebede dacuyme ùre ùi jãinoi. <sup>28</sup> Põecu cubebi Jãmenijicu “Boropatebecubu mu” ùi aimu, Jãmenijicu daicõjeiyede daiye boje. Quénora caivu põeva ju aivure Jesucristore, “Boropatebevuu muja ji jãinore” aibi Jãmenijicu. Que baru ácu põecu cubebi “Meacutamu yu” ayu.

<sup>29</sup> ¿Dápiaivuru muja Jãmenijicu ucure judíova quévura ù jinava? Jäve ãmevu no. Jãmenijicu ubi judíovare aru judíova ãmevure máre ù jinava. <sup>30</sup> Cũináchrabe Jãmenijicu. Que baru Jãmenijicu coyuibi judíovare “Boropatebevuu muja ji jãinore”, maje ju aiyede Jesucristore. Aru quédeca coyuibi judíova ãmevure máre “Boropatebevuu muja ji jãinore”, ne ju aiyede Jesucristore. Que teni Jãmenijicurecabe coyuu caivu majare “Boropatebevuu muja”, maje ju

aiyede áre. <sup>31</sup> Dinumu, ¿coyuivuba maja põevare ne dajocarãjipe aivu Jãmenijicai daicõjeiyede ãi coyuye báquede Moisés bácure, Jãmenijicai coyuye boje maja boropatebevure maje ju aiyede Jesucristore? ¡Bi, ye que ãmevu! ¡Aipinumu vaibéjarõri nópe! Quénora caride maje ju aiye boje Jesucristore pueno baju daiyurivubu maja yópe Jãmenijicai daicõjeiye báquepe.

## 4

### *Abraham mácu i darãjádovaino mácarõ (Gá 3.6)*

<sup>1</sup> Caride mãjare coyuquijivu yu aipe Jãmenijicai daiye báquede javede maja judíova majeñecu mácure, ãi ãmiá Abraham. <sup>2</sup> Jãmenijicu ãi coyuru Abraham mácure, “Boropatebecubu mu ji jãinore”, ã mácu i mearo daiye báque boje, Abraham mácucapõrvu coyuyu buojajebu, “Yávacari mearo daivu ji bajuma”. Ubenita ñame nópe arã buojabema Jãmenijicai jãinore. <sup>3</sup> Aru yópe arã, Jãmenijicu toivaicõjenejaquemavu ãi yávaiyede: “Abraham ju arejaquemavu Jãmenijicure. Que baru Jãmenijicu coyurejaquemavu áre, ‘Boropatebecubu mu ji jãinore’, ãi ju aiye báque boje Jãmenijicure”, arã toivaicõjenejaquemavu.

<sup>4</sup> Nai jabocu ãi bojedaiyede áre memecaipõecure ãi memecaipye boje, põecu cubebi “Bojecubeda jínomu no” ayu. Quénora caivu majidivubu bojedaiye jarõre ñai memecaipõecure. <sup>5</sup> Ubenita ina põeva eaiyubevure boropatebenore Jãmenijicai jãinore ne mearo daiyeque, “

‘Boropatebevu muja’, arī coyuchume Jāmenijica ñujare, ñuje daiye boje”, arī dāpiabenama na. Quénora “Ñuja ju aivubu Jāmenijicre, ñai coyuyure pōeva boropatebevure ne ju aiyede ûre”, arī dāpiadama. Pōeva nópe dāpiaivu, ye ne dābedeca mearore, Jāmenijicacapûravu, pōevare ucu, coyuubi “Boropatebevu muja ji jāinore”, ne ju aiyede ûre.

**6** Nopedeca David bácu arī toivarejaquemavu ñai pōecre Jāmenijicai torojure dainore dabecreca mearore Jāmenijica “Boropatebecubu muji jāinore”, ûi ainore. Yópe arī, Jāmenijica David bácu toivaicõjenejaquemavu ûi yávaiyede:

**7** Ina jāve torojurivure, náreca Jāmenijica ãrumeteibi caiye ne ju abe báquede ûi daicõjeiyepe, aru jāmemi ne ãmeina teiyede máre. **8** Aru ñai jāve torojure, ûreca Jāmenijica ûi ãmeina teiyede coyurí ñájine dabecube, arī toivarejaquemavu David bácu.

Que arī, “Jāmenijica ñájine dabecuhume náre ne ãmeina teiye boje”, aiyurðmu.

**9** ¿Aru judíova cūinávuva torojurivu buojaidi yópe iye David bácu coyuuye báquepe? ¡Que ãmevu! Judíova ãmevu máre nopedeca jāve torojuri buojadama na. Dápiajarā cojedeca Abraham mácure. Jave coyuuivu yu mujare iye Jāmenijicai toivaicõjeiyepe báquede ûi yávaiyede: “Abraham ju arejaquemavu Jāmenijicre. Que baru Jāmenijica coyuurejaquemavu ûre, ‘Boropatebecubu mu ji jāinore’ ”. **10** ¿Aipyede nópe yávarejaquemari Jāmenijica Abraham mácure? Jave buraicõjenejaquemari Abraham

mácu ūi cajede dinamare? Bi, ū mácu buraicōjemenejaquemavu ūi cajede cāreja. Jāmenijicu nōpe yávarejaquemavu ū mácure ūi cajede buraicōjequie jipocamia. <sup>11</sup> Que baru Jāmenijicu nōpe yávariburu yóboi, Abraham mácu buraicōjenejaquemavu ūi baju dicajede. Aru ūi yópe buraicōjeiye báque jādovaiye barejaquémavu ūre, ūi majiquiyepo ayu ū mácu Jāmenijicu coyūimu mácu boropatebecure ūi jāinoi, Abraham máciu ju aiye boje Jāmenijicure.

Que teni caivu ne cajede buraicōjemevuva ju aivare Jāmenijicure, ūi coyūquiyepo aivu náre boropatebevare ūi jāinoi, Jāmenijicu Abraham mácure tede darejaquemavu néñecupe páyu. <sup>12</sup> Aru ū mácu máre majeñecu mácu barejaquémavu maya cajede buraicōjeivu bácavu ju aivare Jāmenijicure. Ubenita majeñecu mácu ãmenejaquemavu, maje cajede buraicōjeiye báque boje. Quénora majeñecu mácu barejaquémavu maje ju aiye boje Jāmenijicure, nopedeca majeñecu mácu Abraham mácu ūi c̄uepedeca ju ayu Jāmenijicure ūi cajede buraicōjequie jipocamia.

*Boropatebeno Jāmenijicu “Yópe dacacuyumu mure”, ūi aino mácaro Abraham mácure  
(Gá 3.7, 18, 29)*

<sup>13</sup> Javede Jāmenijicu arejaquemavu Abraham mácure yópe: “Mure aru mipāramena márajivure mearo dacacuyumu yu. Mipāramena márajivure jícuyumu yu ijāravure, ne c̄avarājiyepe ayu caivu ijāravucavure”, arejaquemavu Jāmenijicu Abraham mácure. Ubenita Jāmenijicu yópe abedejaquemavu Abraham máciu daiye báque

boje, yópe ūi daicōjeiyede ūi coyuīye báquepe Moisés bácre. Quénora Jāmenijicū yópe arejaquemavū Abraham máchū jū aiye báquede ūre, coyuīchū ū máchre “Boropatebecūbu mū ji jāinore”. Que teni Jāmenijicū mearo dacacchū barejaquémavū ū máchre aru caivū apevure máre ūre jū aivure. <sup>14</sup> Übenita Jāmenijicū jídu ijāravure ina ūi daicōjeiyede ūi coyuīye báquede Moisés bácre cūvarivure, ne cūvarājiyepē ayū diede, ye baju āmejebu pōeva ne jū aiye Jāmenijicure aru ye baju āmejebu Jāmenijicū “Yópe mearo dacacchūmu”, ūi aiye báque máre. <sup>15</sup> Jāmenijicūi daicōjeiyē ūi coyuīye báqueque Moisés bácre coyuībedejaquemavū “Yópe mearo dacacchūmu”, ūi aiye báquede. Jāmenijicūi daicōjeiyē ūi coyuīye báqueque Moisés bácre jorojīni jāri, nājine dāyube pōevare, ne vainí tūrī daiye boje diede. Übenita Jāmenijicūi daicōjeiyē ūi coyuīye báque Moisés bácre cūbedu, iyede vainí tūrī daiye máre cūbejebu.

<sup>16</sup> Abraham máchū jū aiye báquede Jāmenijicare, Jāmenijicū arejaquemavū ū máchre, “Boropatebecūbu mū ji jāinore”. Que teni jādovarejaquemavū “Yópe mearo dacacchūmu”, ūi aiye báquede, mearo dacaiye bojecūbede jāve, caivū Abraham máchū pāramena márajivure. Jāmenijicū nōpe darejaquemavū ūi meacū baju boje. Aru Jāmenijicū jāve dacchūme yópe ūi aiye báquepedeca. Abraham máchū pāramena márajivubu Jāmenijicūi daicōjeiyede ūi coyuīye báquede Moisés bácre dābevū. Quénora Abraham máchū pāramena márajivubu jū aivū Jāmenijicure, yópe Abraham

máchi jü aiye báquepedeca ūre. Que baru pōeva Jāmenijicu daicōjeiyede c̄avarivure aru pōeva diede c̄avabevure máre, caivü maya Jāmenijicure jü aivure, majeñecu mácupe páyü barejaquémavü Abraham máchü. **17** Yópe arī, Jāmenijicu toivaicōjenejaquémavü apecure üi yávaiyede: “Yü obediyauboacavü néñecu macuyáre dacuyümu yü mare”, arejaquémavü Jāmenijicu Abraham máture. Que baru Jāmenijicu nópe aiye boje, ñai Abraham máchi jü aimü “Yópe dacacuyümu”, üi aino mácarõ bojecurõtamu. Jāmenijicu nacovaimi yaivü bácvure yainore jarüvarí, ne apurājiyepo ayü cojedeca. Aru Jāmenijicu c̄edaibi üi daicōjeiyequ no jipocai c̄abe báquede.

**18** Nópe pōeva ne dápiaiyepo, Jāmenijicu aiye báque Abraham máture ye buojabequiye barejaquémavü. Übenita Abraham mácu capüra vü jü arī Jāmenijicure napini coredejaquémavü. Que teni obediyauboacavü néñecu mácupe páyü buojarejaquémavü ü máchü. Jāmenijicu, yópe arī, toivaicōjenejaquémavü apecure üi yávaiyede: “Obedivü tenajarama na mipäramena márajivü”, arejaquémavü Jāmenijicu Abraham máture.

**19** Dinhümu Abraham máchü pare buçucu barejaquémavü. Qujjino bajura jaurejavüya cien paíjua üi c̄avaquino. Aru üi juedocuvajurorõre juedocuvarí buojabecü üi baju yaiyü báchi bajupe c̄avarejaquémavü Abraham máchü. Aru jímarepacu báco, Sara báco, máre buçuco barejaquémavü. Que baru juedoearí buojabedejaquémavü õ máco. Übenita Jāmenijicure üi jü aiye parubetebedejaquémavü. Quéda cainümuha jü

arejaquemavu Jāmenijicre. **20** Abraham mácu dajocabedejaquemavu cainumha ûi ju aiyede Jāmenijicre. Ye “Ùi aiye báquepe yure Jāmenijicu ðarí buojabecube”, arí dáiapiabedejaquemavu û mácu. Quénora ûi ju aiye boje Jāmenijicre, paruc darejaquemavu û mácure, ûi jue docuvaquiyepe ayu. Aru paruc teni ûi ûmei cainumha, “Paruc bajubu mu”, ávarejaquemavu û mácu Jāmenijicre. **21** Que baru ûi baju arí dáiapiarejaquemavu parrõreca, “Jāmenijicu jâve buojaibi yure dacayu yópe ûi aiye báquepedeca”, ávarejaquemavu Abraham mácu. **22** Que baru, “Boropatebecubu mu ji jâinore”, arí coyurejaquemavu Jāmenijicu Abraham mácure, ûi ju aiyede úre.

**23** Ùbenita Jāmenijicu toivaicõjemenejaquemavu “Boropatebecubu mu ji jâinore”, ûi aiye báquede Abraham mácure boje quéchra. **24** Quénora Jāmenijicu toivaicõjenejaquemavu diede majare boje máre. Majare máre Jāmenijicu coyucuyme “Boropatebevu muja ji jâinore”, maje ju aiyede úre, Jesucristore, maje jabocre, nacovaimu mácure yainore jaruvarí. **25** Jāmenijicu yaidé darejaquemavu Jesucristore majare boje, maje ãmeina teiye boje. Aru Jāmenijicu coyurejaquemavu majare “Boropatebevu muja ji jâinore”, ûi nacovaiye báque boje Jesúre yainore jaruvarí. Caiye diede ju aivubu maja.

## 5

### *Põeva ne boropatebeno Jāmenijicui jâinore*

**1** Jāmenijicu coyibi majare “Boropatebevu muja ji jâinore”, maje ju aiyede úre. Aru

cārijimevāva cāre daibi majare maje jabocā Jesucristo Jāmenijicāque. <sup>2</sup> Maje jā aiye boje Jesucristore, ū cāvare daibi majare Jāmenijicāi mearo dācāiye bojecābede. Aru maja cārivābu caride Jāmenijicāi mearo dācāiye bojecābeque. Que baru torojārivābu maja maje ūmei, maje coreóvaiye boje cūinājāravā baquinói Jāmenijicā acāyāre majare “Majarecabu yópe ji ūrōpe”. Aru nājine dābecābe majare cojedeca. <sup>3</sup> Aru maja māre torojārivābu maje ūmei maje nājiyede, maje coreóvaiye boje pāeno ūrarō napinajivāre maje nājiye boje. <sup>4</sup> Aru torojārivābu maje ūmei maje napiye boje, maje coreóvaiye boje Jāmenijicā cadateyāre majare maje nājiyede caināmāa. Que baru napini coreivābu Jāmenijicāre jidābevāva. <sup>5</sup> Maje napini coreiyede Jāmenijicāi mearo dācaquiyede majare, cāyebenamu maja. Caride coyāquijivā mājare aipe dārī majidivāre cāyebenajivāre. Jāmenijicā daroibi ūnai Espíritu Santore ūi cāquiyepē ayā maje ūmei, ūi majide dāquiyepē ayā majare Jāmenijicāi ūmarare.

<sup>6</sup> Maja ūmeno dāivā, maje baju mearo dāiye majibedeca, Cristocapūravā yaidéjaquemavā majare, maje ūbedeca Jāmenijicāre. Jāmenijicāi beoijāravā bácarōi yaidéjaquemavā ū máchā. <sup>7</sup> Ácu pōecā yaiyābebi apecā pōecāre boje, mearo dāyāre. Ácu pōecā cāejābi, jidābecāva yaiyācā apecā pōecā meacāre boje, apecāre cadateyāre. <sup>8</sup> Ūbenita Jāmenijicā jādovaimi majare aipe ūi ūrarō ūede majare, daroyā báchā Cristore, ūi yaiquiyepē ayā majare boje, maje ūmeina teiyedeca cāreja. <sup>9</sup> Maja majivā Cristoi mearo dācāiye

báquede majare, yaiyá majare boje. Úi jive meiye báque boje, Jämenijicʉ coyʉibi majare “Boropatebevʉ mʉja ji jainore”. Úi nópe ʉrarō mearo dacaiye báque boje majare, maje āmeina teiyedeca cāreja, jāve majidivʉbu maja. Que baru pʉeno ʉrarō Cristoi mearo dacacuquyede majare, maje ñajimenajipe ayʉ ãnijāravʉ Jämenijicʉ ñájiovaquijäravʉ baquinóre põevare, ne āmeina teiye boje.

**10** Majacapūravʉ maucʉvarejaquemavʉ Jämenijicure. Úbenita Jämenijicʉcapūravʉ cārijimene darejaquemavʉ majare, daroyʉ bácu mamacure ūi yaiquýepe ayʉ majare boje. Que teni caride Jämenijicui yóvaimaramu maja. Cristoi ʉrarō mearo dacaiye báque boje majare ūi yaiyede, jāve pʉeno ʉrarō mearo dacacʉyʉme majare caride, apucʉ cojedeca. Maje cʉede cūinávʉpe maje jabocʉ Jesucristoque, meadacʉyʉme majare Jämenijicui jorojíyede jarʉvarí. **11** Aru pʉeno baju Jämenijicʉ coyʉre daibi majare maje ñájiyede, “Jāve torojʉrivʉbu maja Jämenijicui jainore”, maje jabocʉ Jesucristoi cārijimene daiye báque boje majare Jämenijicʉque. Que baru cʉyebenajaramu maja maje napini coreiyede Jämenijicure.

*Pablo ūi coyʉino Adán mácu aru Cristo ne borore*

**12** Javede ñai ūmʉ mácu mamarʉmʉcacʉ bácu, ūi āmiá Adán, āmeina tedejaquemavʉ. Aru coatedejaquemavʉ ū mácu Jämenijicure jarʉvarí, āmeina teni. Que baru caivʉ põeva máre Adán mácu yóbocavʉ coatedama Jämenijicure jarʉvarí aru yaiyáma máre Adán mácu āmeina

teiye báque boje. **13** Que teni Jāmenijicai coyəquiye jipocai ūi daicōjeiyede Moisés báchre, caivu ijāravucavu ãmeina teivu barejaquémavu. Dinumare cāreja ūi daicōjeiyede cubede, Jāmenijicu corevabedejaquemavu pōevare ne ãmeina teiyede. **14** Ubenita caivu ijāravucavu, Adán máci yóbocavu coatedama Jāmenijicure jaravarí, Adán máci ãmeina teiye báque boje. Adán máci darejaquemavu Jāmenijichi daicōjemenore. Que baru coatedejaquemavu Jāmenijicure jaravarí. Aru caivu ūi yóbocavu, Jāmenijicai daicōjeiyede cūvabede ju abevu ãmevacari, coatedejaquemavu Jāmenijicure jaravarí. Aru Adán máci daiye báquepe páyureca barejaquémavu ñai Jesucristo. Pōeva jacopuyama ne daiye báque bojede. Caivu pōevare Jāmenijicu jāimi ãmeina teivupe, Adán máci ju abeno mácarō boje. Nopedeca Jāmenijicu jāimi pōevare boropatebevupe, Cristoi ju aino mácarō boje.

**15** Ubenita ina pucarā ūmava cūinátru ãmemma. Pōecu mamarumucacu, Adán máci, ju abecu báchreca Jāmenijicure, Jāmenijicucapūravu ūrarō mearo dacaibi pōevare. Jāve caivu pōeva coatedama Jāmenijicure jaravarí, Adán máci ju abeno mácarō boje. Ubenita Jāmenijicu pueno meacu bajutame. Que baru pueno ūrarō mearo dacaibi obedivu pōevare ūi mearo dacaino mácarō bojecubenoque daroyu báci Jesucristore, ūi meadaquiyepe ayu náre. Adán máci daino mácarō ãmedaivu pōevare. Ubenita Cristoi daino mácarō meadaivu pōevare. Aru Cristoi daino mácarō mearo bajubu Adán máci daino mácarō pueno.

**16** Que baru Jāmenijicʉ mearo dacaibi pōevare bojecʉbeda, Adán mácʉ jʉ abecʉ báchʉreca ūre. Adán mácʉ cūinára ūi jʉ abe boje, Jāmenijicʉ arejaquemavʉ ū máchʉre, “Mʉ aru mipāramena márajivʉ máre ñájinajaramu, mi jʉ abe boje yʉre”. Ubenita obedivʉ pōeva jʉ abevʉreca cainamʉa baju, Jāmenijicʉ aibi majare, “Ñájimenajaramu mʉja, mʉje jʉ abe boje yʉre”, ūi pueno meacʉ baju mearo dacaiye boje. **17** Jāve cūinácu ūmʉ, Adán mácʉ, ūi ju abeno mácarõ boje, caivʉ apevʉ pōeva máre coatedama Jāmenijicʉre jarʉvarí. Ubenita jāve baju cūinácu ūmʉ, Jesucristo, ūi daino mácarõ boje, obedivʉ pōeva meatedama Jāmenijicʉque. Que baru caivʉ maya jacopuivʉ bácavʉ Jāmenijicʉi mearo dacaino bojecʉbenore, maya ūi coyuimara mácavʉbu, “Boropatebevʉ mʉja ji jāinore”. Jāravʉ cūiméjāravʉ baquinóre cūvarājaramu maya Jāmenijicʉque, cūinácu ūmʉ, Jesucristo, ūi daino mácarõ boje.

**18** Que baru nópe cūinácu ūmʉ mácʉ cūinára ūi jʉ abeno mácarõ boje, Jāmenijicʉre jāre darejaquemavʉ caivʉ pōevare boropateivʉpe. Nopedeca cūinácu ūmʉ, Jesucristo, cūinára ūi mearo daino mácarõ boje, Jāmenijicʉ jāimi pōevare caiyajuboacavʉre boropatebevʉpe, aru me apure daibi náre coapa. **19** Aru cūinácu ūmʉ mácʉ ūi vainí tʉrī jʉ abe boje, caivʉ ūmene daivʉ barejaquéma. Nopedeca cūinácu ūmʉ, Jesucristo, ūi daiye boje yópe Jāmenijicʉi urõpe, boropatebevʉpe tede daibi obedivʉ pōevare Jāmenijicʉi jāinore.

**20** Ubenita obediujua Adán mácʉ yóbore aru obediujua Cristoi daquiye jipocai, Jāmenijicʉ

coyrejaquemavai daicõjeiyede Moisés báchre, coreóvare dacuy põevare urarõ ãmeno ne daiyede. Que teni pñeno urarõ ju abede nurejaquemavna mácavu. Ubenita põevacapürav ne urarõ ãmeno daiyedeca, Jãmenijiccapüravu, cõmaje äroje jãnu, pñeno urarõ mearo baju dacarejaquemavna mácavre. 21 Que baru põeva ne ãmene daiyue paruétamu, ne coateiye boje Jãmenijicre jaruvarõ. Nopedeca Jãmenijichi mearo dacaiye obedivpõevare pñeno baju paruétamu aru cuvare daivu jãravu cüiméjãravu baquinóre ãque, ai jãiye boje obedivpõevare boropatebevupe. Aru Jãmenijicu yópe mearo dacaibi põevare, maje jabocu Jesucristoi dacaiye báque boje.

## 6

*Põeva ne cue Cristo que cüinávupe  
(Gá 2.20; Col 2.12)*

1 ¿Maje ju aiye boje diede, aipe darãjidi maja caride? ¿Pñeno ãmenore dare naiye jauri, Jãmenijicui jãdovaquiyepe aivu ai pñeno urarõ mearore? 2 ¡Bi, ye que ãmevu! ¡Aipinumu vaibéjarõri nópel! Majarecabu boarõ jaruvaimara mácavupe paivu. Aru ãmeno majare boarõ jaruvayu báçupe painotamu. Que baru ãmeina teiye jaubevu majare. Aru “Dare naivu baru ãmenore me curãjaramu maja Jãmenijicuque”, arõ bhojabevu maja. 3 Jãve majidivubu mhaja aipe teni jãdovvaimara mácavu Jãmenijicre ocoque. Maje jãdovvaiye báque Jãmenijicre ocoque apevure coreóvare darejaquemavu maja curivure Jesucristo que cüinávupe. Iye maje

ñájijuroede maje ãmeina teiye boje, Jämenijicu  
 ñájine darejaquemavu úre majare boje. Úre  
 yaidé ðayu, Jämenijicu dajocarejaquemavu úre  
 cüinávva. <sup>4</sup> Maje jäðovaiyede Jämenijicu  
 ocoque, yaivu bácvupe barejaquémavmaja,  
 yópe jarvvaimara mácvupe Jesucristo que pðe  
 jarvvainoi, mamabaju cvvarájivu úque. Yópe  
 vaidéjaquemavu Jesucristore. Majepacu Jämenijicu  
 ûi parué pueno mearoque nacovarejaquemavu  
 ûi mácure yainore jarvvarí, apucuyure cojedeca,  
 maje ména crájiyepe ayu caride Jesucristo que  
 cüinávupe.

<sup>5</sup> Que baru maje yaivu bácvupe paiye boje  
 úque cüinávupe ûi yaiyede, jâve nacovaimaramu  
 maja yainore jarvvarí úque cüinávupe ûi apué  
 mamaene. <sup>6</sup> Aru majidivubu maja maje ce  
 báquede javede, Jesúre ju arájiye jipocare. Cristo  
 ûi yaiyede jocucujaravena bíjarorejaquemavu maje  
 ãmeina daiyude parué báquede. Jämenijicu nópe  
 ðacarejaquemavu majare, maje ðabenajijepe  
 ayu maje ãmeina daiyude yópe yebacavu ne  
 jabocui cõjeiyede daiyupe. <sup>7</sup> Ùbenita jabocu cubebi  
 cõjeñu yaiyu bácure. Nopedeca maje yaiye báque  
 boje Cristo que, coatede ðarejaquemavu majare,  
 maje ãmeina daiyude jarvvarí. <sup>8</sup> Maje majié  
 boje maja yaivu bácvupe Cristo que ûi yaiyede,  
 coavaimara márajivubu maje ãmeina daiyude  
 jarvvarí. Nopedeca majidivubu maja crájivure  
 me Jesucristo que, maje ju aiye boje Jämenijicu  
 caride aru cainumua. <sup>9</sup> Maja majidivubu Cristo  
 nacajañu mácure yainore jarvvarí. Yaibécube û  
 cojedeca. Caride yaino buojabevu úre yaiváino.

**10** Que baru Cristo yaidéjaquemava cūinára, yaibécayu Cainamua, parabede dacayu maje ãmeina daiyuede. Aru Jämenijicai parueque cubi, daiyucu yópe Jämenijicai urõpe. **11** Quédeca dápiajarã maja maje baju yópe: “Ãmeina teiye parabebu, Jesucristoi daiye báque boje. Que baru daicõjemeva yure caride. Yu yaiyú bácupe páyubu ãmeina teiyeque. Übenita yu apucubu Jämenijicaque, ui parue boje. Yu cuva dayu yópe Jämenijicai urõpe, cucu cūinávupe Jesucristoque”, arí dápiajarã maja.

**12** Ñameina daiyuede daicõjemejara maje bajure. Daicõjeivu baru maje ãmeina daiyuede maje bajure, coatenajaramu maja Jämenijicre jaravarí. **13** Que baru daicõjemejara maje ãmeina daiyuede maje bajure aru maje ûmene máre. Quénora daicõjejara Jämenijicre maje bajure aru maje ûmene. Nacajaivu bácaupe paivubu yainore jaravarí, apurajivu cojedeca. Que baru Jämenijicu matuiyeda cõjejacurí maje dápiaiyede aru maje daiyuede máre, mearore dare daquiyepe aivu. **14** Maje ãmeina daiyuede daicõjeiye jaubevu mujare. Jaubevu mujare máre maje daiye yópe Jämenijicai daicõjeiyede ui coyuiye báquepe Moisés báchre. Übenita maja me carivubu cari, Jämenijicai cure daiye boje mujare cūinávupe Jesucristoque, ui urõpe darí. Nópe daibi Jämenijicu ui mearo dacaiye boje bojecabeda.

*Pablo ui jëvari coyino yebacateinora maja mearore daicõjeimarare*

**15** ¿Aipe arajidi maja? ¿Ãmenore darajidi, majare daiye jaube boje yópe Jämenijicai daicõjeiyepe

ñi coyñiye báquede Moisés báçre? ¿O quéda Jämenijicu pñeno meacu baju ãrñmeteidi maje ãmeina teiyede? ¡Bi, ye que ãmevu! ¡Aipinumu vaibéjarõri nópe! <sup>16</sup> Jäve majidivubu mñja iyede. Yebacateivu baru apecure, mñjare ju aiyé jañvü ñre. Quédaca mñja ju aiyñrivu baru mñje ãmeina daiyñede, maumena daiye jañquiyebu mñjare diede. Aru coatenajaramu mñja Jämenijicure jarñvarí. Übenita mñja ju aiyñrivu baru Jämenijicure, pñeno baju ju arãjaramu ñre. Que teni me curãjaramu mñja, daivu ñi urõpe. <sup>17</sup> Jipocamia mñja ju arejaquemavu mñje ãmeina daiyñede yópe yebacavu ne ju aiyepo ne jabochre. Übenita apejäravure mñja ju arejaquemavu mñje ùmei iye yávaiyede jävene, Jämenijicui jápiarí eare daiyede mñjare apevu ne bueiyede. Que baru mearore jínajarevu Jämenijicure. <sup>18</sup> Ñrecabe daicõjene dabecu mñjare mñje ãmeina daiyñequ. Quénora mñjamu ñi yebacavupe paivu, ðarãjivu mearore.

<sup>19</sup> Ya coyñyabu mñjare yópe mñje majiépe, mñje jápiarãjiyepo ayu ji bueiyede. Jipocare mñja yebacavupe barejaquémavu, ðarãjivu ãmenore. Ñmeina daivu barejaquémavu mñja. Aru ju abeni Jämenijicui daicõjeiyede, daivu ãmenejaquemavu mñja ñi urõpe. Nopedeca caride yebacavupe tejarã mñja, ðarãjivu mearore. Mñjare Jämenijicui coavaiye boje ãmeina daiyede jarñvarí, cainñmuá ðare nñjara pñeno mearore.

<sup>20</sup> Jipocamia mñje ãmeina daiyñequ yebacavupe paivu barejaquémavu mñja. Aru mearore daivu ãmenejaquemavu dinñmuáre. <sup>21</sup> Ye

mearore eabedejaquemavu muja iye muje āmeina daiye báqueque. “Torojurājivutamu nuja”, arí dápiarldurejaquemavu. Ubenita torojubedejaquemavu muja. Que baru caride cuyevu muja, muje āmeina daiye báque boje, coatede daiye poevare Jāmenijicure jaruvarí. 22 Ubenita Jāmenijicu daicōjemene daibi mujare muje āmeina daiyuequ. Quénora epeibi mujare yópe ñi yebacavupe. Que teni cainumua memecaiyurivubu muja Jāmenijicure. Aru Jāmenijicuai coatede daiye boje mujare muje āmeina daiyuede jaruvarí, pueno mearo dare nuivubu muja, cuvarljivu jāravu cūiméjāravu baquinóre ñque. 23 Poeva ne āmeina daiye bojebu ne coateino Jāmenijicure jaruvarí. Ubenita ina curivu Jesucristo que cūinávupe, cuvama ne bojeva, Jāmenijicuai mearo dacaiye boje bojecubeda, ne cuede ñque caride aru cainumua.

## 7

*Pablo ñi jēvari coyuino purbuoinora Jāmenijicu coyuyiye báquede Moisés bácre*

1 Muja, jívu, coreóvaivubu jāve iye ji coyuquiyede mujare caride. Coyuquijivu Jāmenijicuai daicōjeiyede ñi coyuyiye báquede Moisés bácre. Poeva daicōjeimaramu dieque ne cuede cureja ijāravu pu ne yaiyeta. 2 Que baru Jāmenijicuai daicōjeiyede ñi coyuyiye báque Moisés bácre yópe cūnáco nomió purbuodope paiyebu, cucodo jímarepacuque ñi yaibéde cureja ñqueda. Ubenita ñi yaidú, iye daicōjeiyede aipe dabejebu ñ dinumu. 3 Que baru ico apecuque cuco baru jímarepacure

jaruvarí ñi cuedede cāreja, ãmeina dajebu õ aru “ãmeco” ajebu õre. Ùbenita jímarepacu báci yainíburu yóbore, cõjeimo ãmejebu õ dinamu. Que baru pñrubuodo baru apecueque, ãmeina dabejebu õ.

<sup>4</sup> Maja, jívü, judíova, Jesúre ju aivü, quédeca vaivü mñjare. Yópe ñmu ñi cüvaepe jímarepacore, Jñmenijicai daicõjeiye ñi coyñiye báque Moisés bácre cüvarejaquemavü mñjare. Que baru iye daicõjeiyeque daicõjeimara marejaquémaü maja. Ùbenita Jesucristoi yaiyede, caivü ina ñre ju arãjivü máre yaidéjaquemavü ñque Jñmenijicai jainore. Que teni maja máre yaivü bácvüpe barejaquémaü ñque. Que baru iye daicõjeiyeque daicõjeimara ãmevu maja caride. Yópe nomiö, jímarepacu báci yainíburu yóbore, õi pñrubuoyepe apecueque, nopedeca maja máre maje coateniburu yóbo yainore jaruvarí, yópe nacovaimarape paivü curivübu Jesucristo que cüinávüpe. Maje cuedede Jesucristo que cüinávüpe, yopedecabu majare: Ù majemarepacu pe páyü pñeno mearore ñarí ñure ñaibi majare, maje curájiyepe ayü pñeno mearo ñque. <sup>5</sup> Ùbenita maje curájiye jipocai Jesucristo que, maje ãmeina daiyüe báque boje, coatedejaquemavü maja Jñmenijicre jaruvarí.

Yopedeca barejaquémaü majare: Pñeno ãmenore ñare ñrejaquemavü maja, pñeno baju coatenajivü Jñmenijicre jaruvarí. Jñmenijicu daicõjeme máque apejíene majare Moisés bácre ñi coyñicõjeiye báqueque, yópe pñeno ñrarão ãmenore ñare ñarejaquemavü maje ãmeina daiyüede. Que teni maja maje bajure daicõjenejaquemavü aru

maje dápiaiyede máre, p̄eno baju ãmeina tenajivu. <sup>6</sup> Ùbenita caride daicōjememaramu maja Jāmenijicui daicōjeiye ūi coyuiye báqueque Moisés bácre. Jipocamia yebacavupe barejaquémavu maja. Diede ju aiye jaurejaquemavu majare. Ùbenita Jāmenijicure memecabevabu maja javecaróque, yópe ūi daicōjeiye ūi coyuiye báquepe Moisés bácre. Quénora Jāmenijicure memecaivabu maja mararoque caride, yópe ñai Espíritu Santoi curre daiyepé majare apué mamaeque. Que baru daivabu yópe iye daicōjeiyepe majare jaue cübe boje, quénora maje daiyué boje.

*Pablo “Ãmeina tede daiye c̄ue ji baju” arī, ūi coyuiño  
(Ro 13.9; Gá 5.17)*

<sup>7</sup> ¿Aipe coyuiye jaúri majare caride? ¿Meameni Jāmenijicai daicōjeiye ūi coyuiye báque Moisés bácre? Meame ãmevu. Nópe dápiaiyede jaubevu. Ùbenita ji daicōjeiyede coreóvaquiyé jipocare, coreóvabedejacacu yu ji ãmeina daiyué cüede. Cūináro iye daicōjeiyecaró, “Ãujimejacu apecu ūi cüvaede”, aino cübedu, ãujimejebu yu apevnu ne cüvaede. <sup>8</sup> Daicōjeiye cübedu, maja ãmeina daiyuébejebu. Ùbenita Jāmenijichí daicōjeiye ūi coyuiye báque Moisés bácre coreóvare darejaquemavu yure ãujiye jaubede pöevare. Ùbenita no yóboi, ji coreóvaiye boje diede, uraróreca dápiarí bárejacacu ãujiyede. Ji ãmeina daiyué boje, jujovaimumu yu. Que baru ãujivu yu. <sup>9</sup> Apenumua iye daicōjeiyede coreóvabecu, torojucu barejacacu ji baju. Coreóvabedejacacu boropateyu ji baju. Ùbenita cūinájáravu ji jápiaiyede yo daicōjeino,

“Ãujimejara” ainore, ure ãmeina daiyede bárejacacu yu. Aru yaiyá bácupe coateyu barejacacu Jämenijicare jaravarí.

**10** Jämenijicu coyurídurejaquemavu ãi daicõjeiyede Moisés bácre, põeva ju arí diede ne cárajiyepe ayu me áque ijárvare aru järavu cüiméjárvu baquinóre máre. Übenita bíjare darejaquemavu yure. Ji dabe báque boje yópe Jämenijicu daicõjeiyepo, coatede daimu marejacacu yu Jämenijicare jaravarí. **11** Ji coreóvaiye báque boje, cüináro ãi daicõjeiyecarõ ãi coyaiye báque Moisés bácre, jujovaimape tedejacacu yu ji ãmeina daiyue boje. Nurié dápiabedejacacu yu. Übenita ji nópe daiye báque boje, ju abedejacacu Jämenijicare. Que teni ji ãmeina daiyue boje, coatedejacacu yu Jämenijicare jaravarí yaiyá bácupe no daicõjeino cüinároque. **12** Que baru ãmecebú yu. Übenita Jämenijicu daicõjeiyepo coyaiye báque Moisés bácre ãmeno cabetamu die. Que baru yo Jämenijicu daicõjeino cüináro máre ãmeno cabenotamu. Pueno baju mearotamu, yópe Jämenijicvacari pueno baju meacupe. Aru põeva nore mearore daivu torojurivubu.

**13** ¿No daicõjeino mearo aru torojare daino máre coatede daidi yure Jämenijicare jaravarí yaiyá bácupe? ¡Bi, ye que ãmevu! ¡Aipinumvaibéjarõri nópe! Quénora ji baju ãmeina daiyue boje, coatedejacacu yu Jämenijicare jaravarí yaiyá bácupe. Ji ju abede no daicõjeino mearore, jãdovaivu aipe pueno ãmeno baju ji ãmeina daiyede. Que teni Jämenijicu coyurejaquemavu no daicõjeinore, ji majiquiyepo ayu aipe pueno ãmeno baju ji ãmeina

daiyñede. <sup>14</sup> Maja judíova majidivñbu Jñmenijicñ daicõjeiye ñi coyñiye báque Moisés báçure pñeno mearo baju Jñmenijicñ Espíritu Santoi epeiyen báque boje diede aru ñ jie báque boje máre. Ùbenita yúcapñravñ daicõjeimñmu ji ãmeina daiyñequ. Aru ãmecabu yñ. Yávacari dayñbu yópe ji ãmeina daiyñepo. Yópe yebacacñ, apecñ bojedaimñpe páyñbu yñ. Aru ji ãmeina daiyñe ñai yebacacñ jabocñpe painomu. Que baru yñrecabu daicõjeimñ ji ãmeina daiyñequ.

<sup>15</sup> Jñve coreóvabevñ aipe vaiyede yñre aru ji daiyede máre. Yópe ji daiyñepo dabevñ yñ. Ùbenita iyebu ji jñiyñbe ji daiye. <sup>16</sup> Ji daiyñbede dayñ baru, jñdovaivñ yñ Jñmenijicñ daicõjeiyede méne. <sup>17</sup> Yávacari dayñbu iye ãme ji daiyede. Ùbenita que dabevñ ji ñe boje. Quénora ji ãmeina daiyñe cñe boje cñreja ji ñmei, diebu ãmeina tede daiye yñre. <sup>18</sup> Yñ majivñ yñre me cñbete. Ji ñmei mearo cñbevñ. Yávacari daiyñvñ méne. Ùbenita ye bñojabevñ dayñ méne yópe ji ñrñpe. <sup>19</sup> Iye méne, ji daiyñede, dabevñ yñ. Quénora iye ãmene, ji daiyñbede, daivñ yñ. <sup>20</sup> Yñ dayñ baru ji daiyñbede, yñ ãmevñ dayñ diede. Quénora ji ãmeina daiyñe cñe cñreja ji ñmei, diedecabu ãmeina tede daiye yñre.

<sup>21</sup> Que baru yñ coreóvaivñ aipe vaiyede yñre cainñma. Méne daiyñvñ yñ. Ùbenita quénora ji daiyñequ ãmene eaivñ yñ. <sup>22</sup> Torojñriñvñ Jñmenijicñ daicõjeiyede ji ñmei. Aru daiyñrñduivñ yñ diede. <sup>23</sup> Ùbenita ji ãmeina daiyñequ daicõjeimñmu yñ. Yópe boaipñeva ne maucñvarñdaiyepo ñmaro jabocñre, nopedeca ji ãmeina daiyñe maucñvare daivñ yñre.

**24** Que baru jāve yu, pōecu, cōmaje ãrojacabu yu. Urarõreca jañvu yure meadaipõecure, daicõjeimu ãmequiyepo aivu ji ãmeina daiyueque aru coateimu ãmequiyepo aivu Jāmenijicure jaravarī. **25** Yu mearore jíyabu Jāmenijicu pueno meacu bajure. Úrecabe maje jabocu Jesucristore cadatede dayu yure. Yópe cuvu yu: Yávacari Jāmenijicure ju aiyuva yu. Aru úre memecaiyuva yu. Úbenita nópe ji daiyuepe daiye majibevu yu Cainumua. Quénora apenumua daivu yu yópe ji ãmeina daiyueque.

## 8

*Espíritu Santoi c̄ure daino pōevare yópe ūi urõpe  
(Mr 14.36; 1 Co 3.16; Gá 3.17-19; 4.5-7)*

**1** Caride maja Jesucristo que c̄rivabu cūinávape. Que baru coatebenajaramu maja Jāmenijicure jaravarī, maje ãmeina teiye boje. **2** Nai Espíritu Santoi daicõjeiye boje yure caride, c̄re daibi yure Jesucristo que cūinávape. Que baru jāve c̄re daibi yure. Que teni nai Espíritu Santo ji ãmeina daiyude daicõjemene daibi yure. Que baru ji baju ãmeina daiyue coatede darī buojabevu yure Jāmenijicure jaravarī yaiyá báçupe. **3** Jāmenijicu vacari dacarejaquemavu majare iye ūi daicõjeiye ūi coyuiye báque Moisés báçure darī buojabede. Pōeva ne ãmeina daiyude he boje, náva daicõjeiyepe darī buojabedejaquemavu ne majiéque. Que baru iye daicõjeiyeque Jāmenijicu meadayu buojabedejaquemavu pōevare ne ãmeina teiyede jaravarī.

Úbenita Jāmenijicu capúravu darorejaquemavu mamacure, ū jicure, jaruvacacu yu pōeva ne ãmeina

daiyu<sup>h</sup>ede, maje c<sup>h</sup>urājiyepe ay<sup>h</sup> ãmeina daiyu<sup>h</sup>bev<sup>h</sup>va. Ñai mamac<sup>h</sup> darejaquemav<sup>h</sup> ijārav<sup>h</sup>i p<sup>h</sup>oech<sup>h</sup>epe, c<sup>h</sup>vac<sup>h</sup> ãi baju yópe apev<sup>h</sup> p<sup>h</sup>eva, ãmeina teiv<sup>h</sup> ne bajupe. Ùbenita Jesucristocap<sup>h</sup>urav<sup>h</sup> ye ãmeina d<sup>h</sup>abedejaquemav<sup>h</sup> cainum<sup>h</sup>a. Ùbenita J<sup>h</sup>amenijic<sup>h</sup> ñajine darejaquemav<sup>h</sup> mamac<sup>h</sup>i bajure, ãi bojedaquiyepe ay<sup>h</sup> maje ãmeina daiyu<sup>h</sup>ede, meadac<sup>h</sup>y<sup>h</sup> majare maje ãmeina teiyede jar<sup>h</sup>var<sup>h</sup>. <sup>4</sup> J<sup>h</sup>amenijic<sup>h</sup> darejaquemav<sup>h</sup> n<sup>h</sup>ope, dare dac<sup>h</sup>y<sup>h</sup> majare caiye ãi daicõjeiyep<sup>h</sup> me. Majarecabu d<sup>h</sup>abev<sup>h</sup> yópe maje baju hr<sup>h</sup>ope. Ùbenita majarecabu daiv<sup>h</sup> yópe ñai Espíritu Santoi hr<sup>h</sup>ope ãi par<sup>h</sup>éque.

<sup>5</sup> Ina p<sup>h</sup>eva daiv<sup>h</sup> yópe ne baju daiyu<sup>h</sup> daicõjeiyep<sup>h</sup> ne majiéque máre, nácap<sup>h</sup>urav<sup>h</sup> d<sup>h</sup>apiadama ne baju uede. Ùbenita ina p<sup>h</sup>eva daiv<sup>h</sup> yópe ñai Espíritu Santoi daicõjeiyep<sup>h</sup> ãi majiéque, nácap<sup>h</sup>urav<sup>h</sup> d<sup>h</sup>apiadama ñai Espíritu Santoi uede. <sup>6</sup> M<sup>h</sup>ja d<sup>h</sup>apiar<sup>h</sup> daiv<sup>h</sup> baru m<sup>h</sup>je ùmei uede, m<sup>h</sup>jacap<sup>h</sup>urav<sup>h</sup> j<sup>h</sup>ave yaiv<sup>h</sup> bácv<sup>h</sup>ape paiv<sup>h</sup>bu, coateiv<sup>h</sup> J<sup>h</sup>amenijic<sup>h</sup>re jar<sup>h</sup>var<sup>h</sup>. Ùbenita m<sup>h</sup>ja d<sup>h</sup>apiar<sup>h</sup> daiv<sup>h</sup> baru ñai Espíritu Santoi uede, m<sup>h</sup>jacap<sup>h</sup>urav<sup>h</sup> j<sup>h</sup>ave apuriv<sup>h</sup>, c<sup>h</sup>arijimena me c<sup>h</sup>uriv<sup>h</sup>bu m<sup>h</sup>ja J<sup>h</sup>amenijic<sup>h</sup>que. <sup>7</sup> Que baru ñai p<sup>h</sup>oech<sup>h</sup> d<sup>h</sup>apiar<sup>h</sup> day<sup>h</sup> baru ãi baju uede, mauc<sup>h</sup>var<sup>h</sup> j<sup>h</sup> abebi J<sup>h</sup>amenijic<sup>h</sup>re. Aru j<sup>h</sup>ave ye daicõjeñ<sup>h</sup> b<sup>h</sup>ojabebi J<sup>h</sup>amenijic<sup>h</sup>re ãi bajure máre. <sup>8</sup> Que baru ina p<sup>h</sup>eva daiv<sup>h</sup> ne baju uede ne majiéque j<sup>h</sup>ave J<sup>h</sup>amenijic<sup>h</sup>re toroj<sup>h</sup>re dar<sup>h</sup> b<sup>h</sup>ojabema na.

<sup>9</sup> Ùbenita m<sup>h</sup>javacari, ñai Espíritu Santoi c<sup>h</sup>e boje m<sup>h</sup>jaque, m<sup>h</sup>ja d<sup>h</sup>abev<sup>h</sup> yópe m<sup>h</sup>je baju hr<sup>h</sup>ope m<sup>h</sup>je majiéque. Quénora daiv<sup>h</sup>bu m<sup>h</sup>ja yópe ñai Espíritu Santoi hr<sup>h</sup>ope ãi majiéque. Ách<sup>h</sup> p<sup>h</sup>oech<sup>h</sup>

cavabech baru ñai Espíritu Santore úque, Cristo jich āmemi ù. <sup>10</sup> Ubenita mhjacaphravh carivhbu Jesucristo que cūinávhpe. Aru ñai Espíritu Santo aphre daibi mhjare. Mhje baju coapa yópe yaivh bácavhpe coateivhtamu mhja mhje āmeina daiyuh boje. Ubenita mhjavacari aphrivh me carivhbu cārijimena Jāmenijichque “Boropatebevh mhja ji jāinore”, ùi arí coyhye báque boje Jesucristoi dacaiyede mhjare. <sup>11</sup> Aru Jāmenijich ñai Espíritu Santore nacovare darejaquemavh Jesucristore yainore jarhvarí. Ñai Espíritu Santoi che boje mhjaque, aphre dachyume mhje bajuáre, mhje chvarājiyepe ayh mamañume. Aru iye mamañume que mhja chvarājaramu parhéde, darajivh no mearore yópe mhje daiyuhpe.

<sup>12</sup> Mhja, jívh, que baru daiye jahvh majare ñai Espíritu Santoi majiéque, yópe ùi hrópe. Daiye jahbevh majare yópe maje baju hrópe maje majiéque. <sup>13</sup> Mhja daivh baru yópe maje baju hrópe mhje majiéque, jāve coatede daimaramu mhja Jāmenijichre jarhvarí caride. Aru Jāmenijich ñájine dachyume mhjare cainhmha. Ubenita mhja dajocaivh baru mhje āmeina teiyede caride, aru mhja daicōjemevh baru mhje āmeina daiyuhede mhje bajure, ñai Espíritu Santoi cadateiyeque jāve me carivhbu cārijimena Jāmenijichque.

<sup>14</sup> Caivh ina Jāmenijichi mára daivhbu yópe Espíritu Santoi hrópe, ùi jaboteimarape paivh. <sup>15</sup> Javede jidhrivh barejaquéma vh mhja Jāmenijichre. Ubenita ñai Espíritu Santo, Jāmenijichi daroimh mácu, yebacavhpe tede dabebi mhjare yópe mhje daicōjemenajyepe ayh

bedióva cojedeca m<sup>u</sup>je ãmeina daiyu<sup>u</sup>eque. Que baru jid<sup>u</sup>re d<sup>u</sup>abebi <sup>u</sup> m<sup>u</sup>jare. M<sup>u</sup>ja jid<sup>u</sup>bevu coateiyede J<sup>u</sup>menijic<sup>u</sup>re jar<sup>u</sup>var<sup>u</sup>, m<sup>u</sup>je ãmeina teiye boje. N<sup>o</sup>pe vaibéquiyebu m<sup>u</sup>jare. Quénora ñai Espíritu Santo majide daibi m<sup>u</sup>jare, c<sup>u</sup>r<sup>u</sup>ajiv<sup>u</sup>re yópe J<sup>u</sup>menijic<sup>u</sup>i ur<sup>u</sup>pe. Que dayu ñai Espíritu Santo <sup>u</sup>i majiéque “m<sup>u</sup>, jipac<sup>u</sup>”, ar<sup>u</sup> coy<sup>u</sup>re daibi majare J<sup>u</sup>menijic<sup>u</sup>re. <sup>16</sup> Ñai Espíritu Santo c<sup>u</sup>b<sup>u</sup> maje ûmei, majide dacayu majare J<sup>u</sup>menijic<sup>u</sup>i mára j<sup>u</sup>edoj<sup>u</sup>inape paiv<sup>u</sup>re. <sup>17</sup> J<sup>u</sup>menijic<sup>u</sup>i máramu maja. Que baru jacopur<sup>u</sup>jaramu <sup>u</sup>re caiye iye J<sup>u</sup>menijic<sup>u</sup>i mearo dacaiyede, <sup>u</sup>i jíquiyede <sup>u</sup>i p<sup>u</sup>ovare. Aru jacopur<sup>u</sup>jaramu maja Jesucristo que iye J<sup>u</sup>menijic<sup>u</sup>i jíquiyede <sup>u</sup>re. Ubenita Jesucristope ãrojamevu maja c<sup>u</sup>reja. Que baru ñájiv<sup>u</sup>bu Jesucristope ijárvu. Aru ñájiv<sup>u</sup> baru caride, j<sup>u</sup>ve c<sup>u</sup>inájárvu baquinó meara baju barájáramu maja yópe J<sup>u</sup>menijic<sup>u</sup>i ur<sup>u</sup>pe, Jesucristope. Aru J<sup>u</sup>menijic<sup>u</sup> “Mearamu m<sup>u</sup>ja”, ar<sup>u</sup> coy<sup>u</sup>chayu me majare.

*J<sup>u</sup>menijic<sup>u</sup>i j<sup>u</sup>dovaquino <sup>u</sup>i p<sup>u</sup>ova meara bajure  
(2 Co 5.2-4)*

<sup>18</sup> J<sup>u</sup>ve majiv<sup>u</sup> y<sup>u</sup> urar<sup>u</sup> mearore J<sup>u</sup>menijic<sup>u</sup> dacacayure majare, maje toroj<sup>u</sup>rar<sup>u</sup>jiyepo ayu maje ûmei <sup>u</sup>i oat<sup>u</sup>vaquiyede majare yópe <sup>u</sup>i ur<sup>u</sup>pe. Que baru ye baju ãmevu majare maje ñájiyede ijárvure, maje c<sup>u</sup>ede yópe J<sup>u</sup>menijic<sup>u</sup>i ur<sup>u</sup>pe daiye jaue boje c<sup>u</sup>reja. <sup>19</sup> Caivu J<sup>u</sup>menijic<sup>u</sup> c<sup>u</sup>edaimara napini coreivu, pare j<sup>u</sup>iyuriv<sup>u</sup>bu J<sup>u</sup>menijic<sup>u</sup>i oat<sup>u</sup>vaquiyede caivu <sup>u</sup>i m<sup>u</sup>rar<sup>u</sup>e yópe <sup>u</sup>i ur<sup>u</sup>pe, mamaûmeque meara baju. <sup>20</sup> Caiye iye J<sup>u</sup>menijic<sup>u</sup> c<sup>u</sup>edaiye báque “Yópe vaiquiyebu” <sup>u</sup>i aiye báquedeca, vaibévu yópe <sup>u</sup>i ur<sup>u</sup>pe. Caiye

bíjare nuivu. Ubenita ūi cuedaiye báque cūináro ye bíjabevu. Quénora Adán mácuí ãmeina teni ūi jú abe báque boje Jūmenijicu, Jūmenijicu bíjaicōjenejaquemavu diede. Ubenita cainumua ãmeniduiyebu yópe. Quénora caivu Jūmenijicu cuedaimara napini coreivabu, Jūmenijicu meadaquiyepa aivu caiye iye ūi cuedaiye báquede yópe ūi aiye báquepedeca.

**21** Caiye Jūmenijicu cuedaiye báque bíjare nuíye jaúvu javede aru caride máre, yópe yebacavu re ne daiye jaúpe ne jabocuí daicōjeiyede. Ubenita cūinájāravu baquinó Jūmenijicu dajocare dacuyume diede. Aru mamaro mearo dacuyume ū caiyede. Quédeca urarō meara dacuyume caivu ū márare. **22** Maja majidivabu javede pú caride máre caiye iye cuedaiye báque ñájiyede yópe juedocu pōeteyu re ñájiyepa. **23** Aru maja máre cavarivabu ñai Espíritu Santore, Jūmenijicu daroimu mácu re majare, mamarumure maje jú arí bñiyede Jesúre. Que baru majavacari napini coreivabu dijāravu re, Jūmenijicu ãmeina teiye cübede daquijāravu baquinóre majare coapa, maje cürājiyepa Jūmenijicu márava, yópe ūi urōpe. **24** Jūmenijicu meadarejaquemavu majare. Majare napini corede darí ūi daquiyede yópe ūi aiye báquepedeca, meadarejaquemavu majare. Ubenita jāivu iye maje napini coreiyede, jāve napini coreiyede ãmevu die. Pōecu cübebi napini coreiyu iyede ūi jave jājiye báquede. **25** Ubenita napini coreivu baru iye maje jāmene cāreja, napini coreiyepa jaúvu majare.

**26** Quédeca ñai Espíritu Santo cadatacudayu be

majare, parãbevãre, maje mearore daiye majibe boje. Maje unctionarõ majibe boje, jẽniaiye jaurõre Jãmenijicãre majibevã maja. Aru aipe dãri jẽniainore m re majibevã maja. Que baru nai Espíritu Santovacari, maje coyuuyãede majicã, jẽniacaibi Jãmenijicãre majare boje. Que teni ûme cotur , coyuibi Jãmenijicãre iye maje coyuuyãede, maje yávaiye majibeque. <sup>27</sup> Nai Espíritu Santo jẽniacaibi Jãmenijicãre parãrõreca, cadatacuyã Jãmenijicãi p ovare y pe Jãmenijicãi ur pe. Que baru Jãmenijicã, caivã p ova ne dápiaiyede majicã, majibi Espíritu Santoi d piar  daiyãede.

*Cristo  i cadataino caiye maje daiyede  
(2 Co 3.18; G  4.19; Fil 3.10)*

<sup>28</sup> Maja majidivãbu Jãmenijicãre urivã baru, Jãmenijicã cadataeyãre majare cainumãa. Jãmenijicã mearo dacaibi majare caiye vaiyede majare,  i cutuimara m cavãre. Aru javede, mamarãmure, Jãmenijicã majidejaquemavã aipe  rojarivãre dacuyã majare,  i cutuimara m rajivãre. <sup>29</sup> Jipocamia Jãmenijicã beorejaquemavã   jina m rajivãre.  i beoimara m cavãre Jãmenijicã epedejaquemavã,  i m chpe paivã bar jiy pe ayã aru mamacã n mamic pe p ayã baquiy pe ayã obedivã j neboi. <sup>30</sup> Aru  i epeimara m cavãre Jãmenijicã cutuibi, jã ar jiy pe ayã  i cutuiyede   jina m rajivãva. Aru  i cutuimara m cavãre “Boropatebevã m ja ji j inore”, ar i coyuibi n re Jãmenijicã. Aru  i coyuimara m cavã boropatebevãre Jãmenijicã care daibi n re mearava y pe  i ur pe.

**31** ¿Aipe arājidi majá? Jāmenijicui cadateiye boje majare, ye baju āmevu apevu ne mauc̄varō majare. Pōecu c̄ubebi āmedarī buojayu majé ūmene. **32** Jāmenijicu jec̄ubedejaquemavu mamac̄re, meadachyu majare. Quénora jēni jícarejaquemavu ūre, ūi ӯrarō ñájiquiyepo ayu majare boje. Que baru maje majié boje jícayure mamac̄ cūináchre, ūi ӯmure, majare boje, jāve majidivubu dacac̄uyure majare máre mearore quēda jec̄ubeda.

**33-34** Jāmenijicuvacari “Boropatebevu maja ji jāinore”, arī coȳurejaquemavu jave ūi beoimara mácavure. Que baru pōecu c̄ubebi āmeina boro coȳurī adarī buojayu majare. Aru pōecu c̄ubebi coȳurī buojayu majare ñájiye jaūrōre máre. Jesucristo, yaiyú bácu majare boje, nacovaimu mácu yainore jar̄avarī, Jāmenijicui meapūravui c̄ubi caride. Ñai meapūravui c̄ucu paruēde c̄uvabi. Ñai Jesucristo paruērōque jēniaimi Jāmenijicure majare boje. Que baru ñame āmeina boro coȳurī adarī buojabema majare. **35** Ye coatede darī buojabevu majare Cristore, majare učure, jar̄avarī. Maja ñájivu baru, aru ch̄loivu baru, aru āmeina yávaimara maru, aru āvhe ijimara maru aīye c̄ubedu, aru cuitótecaje c̄ubedu, aru jidurivu baru jidojae boje, aru boarī jar̄avaimara maru máre, caiye iye boje ye coatede daimara āmenajaramu maja Cristore jar̄avarī. **36** Aru iye boaiye borore javede Jāmenijicu, yópe arī, toivaicōjenejaquemavu cūinácu ūi yávaiyede coȳacaipōecu báchre:

Caijāravua boarī jar̄avadama ñujacavure, ñuje mure ue boje. Dápiadama ñujare c̄urivure ne boarī jar̄avarājimarape, yópe ne dápiaiyepo

ovejavare ne nəvaimarare boainoi,  
arejaquemavu Jāmenijici yávaiyede  
coyucaiprōesu bácu Jāmenijicre.

<sup>37</sup> Ubenita majacapūravu maje mauva ne āmeina dabemaramu. Quénora Jāmenijicu pueno meare daibi majare ne āmeina darīduiyedeca, ūi ueque ūi jādovaiye báquede Cristoi yaijāravu. Cadatevaibi majare, dacuyu pueno meara márajivu. <sup>38</sup> Yu jāve majivu iyede: Ye majare coatede darī buojabevu Jāmenijicre, majare ucure, jaruvaru. Maje yaidú, Jāmenijicu ubi majare. Aru maje curu ijāravure obediujua, Jāmenijicu ubi majare máre. Aru ángeleva, aru jabova, aru cavaroi parurivu máre ye majare coatede darī buojabema Jāmenijicre jaruvaru. Nopedeca caiye iye cari jāravu vaiye boje, aru caiye iye apejāravu baquiyé vaiquiye boje máre ye majare coatede daimara āmenajaramu maja Jāmenijicre, majare ucure, jaruvaru. <sup>39</sup> Aru maja nuivu baru ijāravu puenoi aru jia urada ūmujuro jívhu máre, coatede daimara āmenajaramu maja Jāmenijicre, majare ucure, jaruvaru. Que baru jāve ye cubenore cuedaino mácaro boje maja coatede daimara āmenajaramu Jāmenijicre, majare cuedayu bácre, jaruvaru. Majidivubu maja aipe Jāmenijici uraro urore majare, Jesucristoi mearo dacaiye báque boje majare. Que baru curivutamu maja Jesucristo que cūinávupe.

## 9

*Jāmenijicu ūi beoino judíovare, Israecavure  
(1 P 2.10)*

<sup>1</sup> Yu couyubu mujare yávaiyede juvene. Yu Cristoi jicubu. Que baru borocubevu yu. Ñai Espíritu Santo daicõjeimi “Boropatebevu yu”, ji aru dápiaiyequ. Que baru majivu yu borocubede iye ji coyu*u*ye.

<sup>2</sup> Juve pare chuoivu yu ji ûmei, juvare ne ju abe boje Jesúre. Juravua coapa chuori ñájivu yu ji ûme ji urulduiye boje ina jíñecuva mácavu puramena ne ju aruajiyepe ayu Jesúre. <sup>3</sup> Yu náre cadateni buojayu baru, yuvacari junajebu Juménijicure ñájine dacuyre yure toabo cuiméboi, ne bíjabenajiyepe ayu. “Coatede duajacu yure Cristore jaruvaru”, ajebu yu Juménijicure. <sup>4</sup> Návacari Israel bácu, ñai mamarumu Jacob ãmicucu bácu, Juménijicui pueno baju mearo dacaimu mácu puramenamu. Návacaribu Juménijicu beoimara mácavu, ûi epequiyepo ayu náre ûi buchuóvaimara. Náque cucu, Juménijicu judvarejaquemavu náre ûi mearo miadárore, ne majinajiyepo ayu meacu bajure. Juménijicu coyurejaquemavu náre: “Yurecabu muje jabocu. Aru mujarecabu ji jaboteimara”. Que aru, Juménijicu toivacaicõjenejaquemavu Moisés bácre ûi daicõjeiyede náre. Juménijicu buedejaquemavu náre aipe ðaru ne juve mearore jíñajiyede ûre. Juménijicu “Yu mearo dacacuymu mujare”, aru coyurejaquemavu náre. <sup>5</sup> Ina judíovavacari “Ñujeñecuva mácavubu”, adama Abraham mácre, Isaac bácre, Jacob bácre, aru Jacob bácu doce paivu mamara mácavure máre, ne yajuboare buipõeva mácavure. Aru Cristovacari puetedejaquemavu yópe ne yajubocacupe, judíovacacupe. Ùbenita me jápiajaru yure. Jesucristo puecube. Ùbenita û máre Juménijicu, mearore

jímame, aru ne torojæde jímame cainamha jāravu cūiméjāravu baquinóre. Quédecabu.

**6** Yu coyubevu mūjare Jāmenijicui dabede yópe “Mearo dacacuyumu yu mūjare”, ñi aiye báquepedeca ina Israecavu majeñecuva mácavure. Quénora yorecabu jāve: Caivu ina Israel báci pāramena Jāmenijicui beoimara mácavu ãmema. Que baru caivu ina judíova baju ãmema. **7** Ārujara mūja aipe Jāmenijicui jādovaino mácarõre caivu ina Abraham máci pāramenare ñi pāramena baju ãmevure ñi jainore. Que baru, “Quévura ina Isaai pāramena marajárama mipāramena baju”, arejaquemavu Jāmenijicu Abraham mácure. **8** Nópe ayu Jāmenijicu, aiyuçu barejaquémavu yópe: Ina Abraham máci pāramena, pōeteivu yópe caivu apevu juedovape, ñi pāramena baju ãmema Jāmenijicui jainore. Quénora ina Abraham máci pāramena pōeteivu Jāmenijicu “Yópe mearo dacacuyumu yu mūjare”, ñi aiye báque boje, nárecabu, ñi coyuyede ju aivu, jāve Abraham máci pāramena baju. **9** Yópe arí, Jāmenijicu coyurejaquemavu Abraham mácure: “Yópe dacacuyumu yu mūjare. Cari daiuhi copaidacuyumu yu. Dinumha maquinóre mimarepaco, Sara, jave juedocuvacodome mamacure”, arejaquemavu Jāmenijicu Abraham mácure.

**10** Ārujara aipe Jāmenijicui jādovaino mácarõre Isaac báque caivu ina Isaac báci pāramenare ñi pāramena baju ãmevure Jāmenijicui jainore, ñi beobe báque boje náre. Majeñecu máci márepaco báco, Rebeca báco, juedoearejaquemavu

pucarā mamara pējavare népacu Isaac báchue. **11-12** Jāmenijicu nópe vaidé darejaquemavu, beocuyu cūinácu némacure yópe ñi urōpe, ñi majié báquepedeca mamarumure. Yópe arī, Jāmenijicu coyurejaquemavu Rebeca bácore: “Ímacucapūravu jíbucu pñeno parurō nucuyame. Jíbucu memecacuyume ímacucapūravure”, arejaquemavu Jāmenijicu Rebeca bácore. Jāmenijicu nópe arejaquemavu ne pōetenajiye jipocamia. Ñi nópe aiyede ina pucarā ye dabedejaquemavu cāreja mearore aru ãmenore máre. Que baru Jāmenijicu ye beobedejaquemavu nácacure ñi daiye báque boje. Quénora beorejaquemavu cūinácu nácacure ñi jicu bacuyáva ñi cutuquiye boje áre. **13** Aru obediujha yóboi, yópe arī Jāmenijicu toivaicōjenejaquemavu ñi yávaiyede: “Jacore urejacacu yu. Ubenita Esaúre ubedejacacu yu”, arejaquemavu Jāmenijicu.

**14** ¿Aipe coyurājidi maja caride diede? Jāmenijicvacari dabedi mearore cainumua yópe “Dacuyumu”, ñi aiye báquepedeca? ¡Que ãmevu! ¡Aipinumu Jāmenijicu dabecube nópe! **15** Yópe arejaquemavu Jāmenijicu Moisés báture: “Yu cōmaje ãroje jāiyucu baru pōecure, áre cōmaje ãroje jācuyumu yu. Aru yu mearo dacaiyucu baru pōecure, ji cōmaje ãroje jāiye boje, áre mearo dacacuyumu yu”, arejaquemavu Jāmenijicu. **16** Que baru Jāmenijicu beobebi pōecure, ñai pōechi ue boje. Aru Jāmenijicu beobebi pōecure, ñai pōechi daiye boje. Quénora Jāmenijicu beoibi pōecure, ñi baju cōmaje ãroje jāiye boje. **17** Yópe arī, Jāmenijicu toivaicōjenejaquemavu ñi yávaiyede

ñi daroiye báquede Moisés báchre, ñi coyuquiyepé ayu ñai Egipto ãmicarijoborócavu ne jabocu báchre, Faraón ne aimare: “Mu jave ãmeina teyabu aru pueabevu mu yare. Aru yu pueno baju ãmeina tede nare daivu mure, jādovacuyu caivu pōevare aipe vaiquiyede mure ji majiéque. Aru ne jāriburu yóboi diede, ‘Jāve Jāmenijicu majicube caivu pueno’, arājarama na”, arejaquemavu Jāmenijicu.

**18** Que baru Jāmenijicu cōmaje ãroje jāimi apevure yópe ñi baju urópe. Aru pueno baju ãmeina tede nare daibi apevure máre, ne ubenajiyepé ayu ñre pueno baju yópe ñi urópe.

**19** Que baru cūinácu mūjacacu jēniari jāchuyume yure: “¿Jāve maru iye mi coyuaye, aipe dārī Jāmenijicu coyuayu b̄uojaidi pōecare, ‘Boropateyabu mu mi ãmeina teiye boje’? Ñame c̄ubebi b̄uojarī vaidé dayu yópe Jāmenijicui ubenope. Aru ñame c̄ubebi b̄uojarī vaibéde dayu máre yópe Jāmenijicui urópe”, acuyume yure.

**20** Aru pōecurecabu mu. ¿Aipe teni “Jorojīni, copu teni b̄uojayatamu yu”, arī dāpiayurā mu Jāmenijicare? Jororū yávarī b̄uojaidu baru pōecupe, jēniari jāmejeba pēpeñure: “¿Aipe teni dacurā mu yure yópe?” ¡Que ãmevu! Jāmenijicu darejaquemavu pōevare ñi dāpiainope. Que baru c̄edayu báchre jēniari jāiye jaubevu c̄edaimara mácavure. **21** Ñai jororure pēpeipōecu jāve dārī b̄uojaibi ñi urópe joboque. Cūinábu jobobuque dārī b̄uojaibi p̄ucarua jororure. Cūináru jororure me daibi d̄uibajleneca, pōeva didure jāri ne arājiyepé ayu, “Ñai pēpeñu me majibi”. Aru apedu jororure maumejeneca daibi ñre jauéde ñre daquidu

caijāravu.

**22** Aru Jāmenijicu daibi pōevare yópe pēpeipōdecu jororuare ūi daiyepo. Que teni Jāmenijicu napimi ūrarō ina jorojīni daivure ūre ne āmeina teiyequ, ina bījarājivure. Ubenita apejāravu baquinó Jāmenijicu jādovacuyume ūi jorojīyede pōevare ne āmeina teiyepo. Aru pōevare majide dacuyume ūi majiéde, ūi nājine daquiyede nāre, ne āmeina teiyepo. **23** Aru Jāmenijicu máre, yópe pēpeipōdecupe páyu, daibi yópe ūi ūrōpe, jādovacuyu ūi baju pueno meacure aru meara dacuyu majare máre, cōmaje ārojarivure ūi jāinore. Javede Jāmenijicu majidejaquemavu, meadacuyu majare meara baju bárājivure. Que baru Jāmenijichi daru yópe ūi ūrōpe majare, ūi cuedaimara mácavure, ūname “Mearore dabebi ū”, arī b̄ojabema. **24** Majarecabu Jāmenijichi cutuimara mácavu ūi mára márajivuva, apevu judíovacavu, aru apevu judíova āmevucavu máre.

**25** Yópe arī, Jāmenijicu toivaicōjenejaquemavu ūi yávaiyede coyūcaipōdecu bácre ūi āmiā Oseas:

Ina pōeva, ji pōeva āmevu bácvure, acuyumu yu, “Ji pōevatamu m̄ja”. Aru diyajuboa pōeyajuboacavu ji ubemara mácavure, “Ji ubamatamu m̄ja”, acuyumu yu, arejaquemavu Jāmenijicu. **26** Aru no c̄rōi “M̄javacari ji pōeva āmevutamu”, Jāmenijichi aino mácarōmiareca, “Nai Jāmenijicu apučhi máramu m̄ja”, ūi coyūimara marajárama, arī toivarejaquemavu Oseas bácu.

**27** Aru Isaías bácu máre Jāmenijic̄hi yávaiyede coyucarejaquemavu, pōeva ne majinajijepe ayu Israecavu ne borore: “Ina Israecavu obedivubu, yópe ēpayabea jia ēcarui paraiyepe. Übenita obebevu bajura nácvu meadaimara marajárama na. **28** Aru Jāmenijic̄capūravu ñájine dacuyame Israecavure corebecuva aru maumena”, arī toivarejaquemavu Isaías bácu. **29** Aru jipocamia Isaías bácvacari Jāmenijic̄hi yávaiyede coyucarejaquemavu, yópe arī:

Ñai Jāmenijic̄, caivu ne jabocu, ñi epebedu apevu majacavure, ne juedocuvarājiyepe ayu, majare máre vaijébu yópe ãniñmaroa Sodoma aru Gomorracavure vaiye báquepe, caivu ina bíjaivu bácvupe, arī Jāmenijic̄hi yávaiyede coyucarejaquemavu Isaías bácu Israecavu bácvui borore.

*Judíova ne jápiaino Jāmenijic̄hi yávaiye méne  
(Jn 12.38; Hch 2.21; Gá 3.12; Ef 6.15; 1 P 2.6, 8)*

**30** Que baru, ¿aipe coyuiye jaari majare caride? Yópe coyuiye jauvu majare. Ina judíova ãmevu mememevu barejaquémavu, Jāmenijic̄hi jāquiyepe aivu náre boropatebevupe ne daiye báque boje. Quénora Jāmenijic̄vacari “Boropatebevu muja ji jainore”, arī coyurejaquemavu náre ne ju aiyede Jesucristore. **31** Übenita ina judíova, Jāmenijic̄hi beoimara mácvu, daivu barejaquémavu Jāmenijic̄hi daicōjeiyede ñi coyuiye báquede Moisés bácuru, darājivu nópe iye daicōjeiyede, Jāmenijic̄hi jāquiyepe aivu náre boropatebevupe. Übenita eabedejaquemavu diede. **32** Vobedejaquemavu Jāmenijic̄hi me

jāiyede nāre ne jā aiyeque Jesucristore. Quénora vorñdurejaquemavu Jāmenijicu me jāiyede nāre ne mearo daiyeque. Ubenita yéde eabedejaquemavu na. Que baru vaidéjaquemavu nāre yópe pōecui torí tāiyepē cāraborā, ūi me jāme boje dibore, nopedeca Cristo bíjarorejaquemavu ina judíovare ne jāpiarī eabe boje ūre. <sup>33</sup> Javede Jāmenijicu, yópe arī, toivaicōjenejaquemavu ūi yávaiyede dibo cārabo borore:

Epeivu yu pōecure Jerusalén āmicurūmaroi. Yópe cārabo ma coricai dobaribo pōeva toivure ture daiyepe, nopedeca ina pōeva jā abevu ūnai pōecure bíjarājarama na. Ubenita caivu ina ūre jā aivu cāyebenajarama na, arejaquemavu Jāmenijicu.

## 10

<sup>1</sup> Muja, jívu, parurōreca uvu yu ji ūmei ina Israecavure, ji yajubocavure, ne jā arājiyepe ayu Jesucristore, Jāmenijicu meadaquiyepē ayu nāre, ne coatebenajiyepē ayu ūre jaravarī. Que baru urarōreca jēniavaivu Jāmenijicu que nāre boje. <sup>2</sup> Yu jāve mujare coyuvu. Nácapūravu urarō memecaiyurūduivubu Jāmenijicure ūi urōpe. Ubenina “Yópe Jāmenijicu urōpe daivubu ūnja”, arī dāpiadama na. Ubenita yéde dabenama na yópe ūi urōpe. <sup>3</sup> Jāpiarī eabenama Jāmenijicu coyuyure “Boropatebevu muja ji jāinore” pōevare, ne jā aiyede ūre. Que baru nácapūravu memecarūduivubu Jāmenijicure, “Boropatebevu muja ji jāinore”, ūi arīduquiyepē aivu. Ubenita ūre memecaivureca, “Boropatebevu muja ji

jāinore”, ye arī coyubebi nāre, ne jū abe boje ūre. <sup>4</sup> Jāmenijicūcapūravū toivaicōjenejaquemavū ūi daicōjeiyede ūi coyuiye báquede Moisés báchre, pōeva ne meatenajiyepo ayū Cristoi daquiye jipocai. Diede jū aicōjenejaquemavū caivū ina jū arājivūre Cristore, boropatebevū barājiyépe ayū ūi jāinore.

<sup>5</sup> Aru Jāmenijicū “Boropatebevū mūja ji jāinore” arī, ūi coyujuroede pōevare, ne dājuroe boje yópe ūi daicōjeiyede ūi coyuiye báquepe Moisés báchre, die borore Moisés báchvacari, yópe arī, toivarejaquemavū Jāmenijicai yávaiyede: “Nai dārī buojayū caiye iye Jāmenijicai daicōjeiyepo cūcuyūme ū. Ūi daicōjeiyepo daiye boje coatede dabemū macuyáme ū Jāmenijicure jaravarī”, arejaquemavū Moisés bách. <sup>6-7</sup> Ubenita Jāmenijicū “Boropatebevū mūja ji jāinore”, ūi arī coyuiyede pōevare ne jū aiyede Jesucristore, die borore Moisés bách, yópe arī, toivarejaquemavū Jāmenijicai yávaiyede: “Mi baju jēniari jāmejacū mi ūmei dāpiarī, ‘¿Name márajidi mūivū cavarō mearo Jāmenijicai cūrōi?’ Aru mi baju jēniari jāmejacū mi ūmei dāpiarī, ‘¿Name márajidi joborō jívhī coivū yaivū bácavū ne cūrōi?’ ” arī toivarejaquemavū Moisés bách. Yópe aiyurōmu no: ¿Name márajidi ēmeóvarajivū Cristore cavarō mearo Jāmenijicai cūrōre jocarī? ¿Aru ñame márajidi nacovarajivū Cristore yainore jaravarī?

<sup>8</sup> Aru yópe Moisés báchvacari arī toivarejaquemavū Jāmenijicai yávaiyede: “Jāmenijicai yávaiye me joabenoimu mūre. Que baru coyurī ūi yávaiye méne jijecamuque aru jū arī ūmeque buojaivū

m ”, ar  toivarejaquemav . Aru iye yávaiye méne c in t r  ba u coy iv bu m ja p evare, ne j  ar j iy pe aiv  Jesucristore. <sup>9</sup> Mi j  ar  J menijic  nacovaiye báquede Jesucristore yainore jar var , aru mi j  ar  coy ru mi jijecamuque, “Jesucristo ji jaboc be”, J menijic  meadac y me m re, mi coatebequiy pe ay   re jar var . <sup>10</sup> Que teni  mequedeca p eva j  aiv bu Jesucristore, J menijic  “Boropatebev  m ja ji j inore”,  i ar  coy quiy pe aiv  n re. Aru jijecamquedeca p eva coy iv bu j v ne Jes r ,  i meadaquiy pe aiv  n re, ne coatebenajiy pe aiv   re jar var .

<sup>11</sup> J menijic , y pe ar , toivaic jenejaquemav   i y vaiy de: “ Nai j  ay  J menijic re c yoje tebec y vacaribe”, arejaquemav . <sup>12</sup> J menijic  que aibi caiv  p evare, judíovare aru judíova  mev re m re. Caiv  p eva c in t r tam   i j in oi. J menijic  c in c r abe. Aru caiv  ne jaboc be  . Aru  rar  mearo dac y me J menijic  caiv   re j niaiv re. <sup>13</sup> Y pe ar , toivaic jenejaquemav   i y vaiy de: “ C  p o c   i j niaru J menijic re, ‘m , ji jaboc ’ ar , J menijic  meadac y me  re”, ar  toivaic jenejaquemav . <sup>14</sup> Apec  aquijich bi y re:  benita p eva j niaiv  b ojabenama Cristore,  re j  abev  bar . Aru j  aiv  b ojabenama  re, j piabev  bar   i yávaiye m ne. Aru j p iaiv  b ojabenama iye yávaiye m ne, coy ip eva ne b uebedu n re. <sup>15</sup> Aru  i yávaiye m ne coy ip eva b ueiv  b ojabenama iye yávaiye m ne, n re jarobedu, aquijich bi apec . J menijic , y pe ar , toivaic jenejaquemav   i

yávaiyede: “Jesús ūi yávaiye méne coyuipōeva ne eaiyede pōeva yebai, torojure daivabu náre ne ūmei”, arī toivaicōjenejaquemavu.

**16** Apecu ūi que aru, yópe arī, coyujebu yu: Ubenita ina jápiaivu bácavu obedivu ju abema na iye yávaiye méne. Isaías bácvacari arejaquemavu Jāmenijicare: “Mu, ji jabocu, obebejīna baju ju adama ūje borore”, arejaquemavu Isaías bácu Jāmenijicare. **17** Aru cojedeca apecu aquijichabi yure: “Pōeva ju adama Cristore ne jápiaiye báquede ūi yávaiye méne. Aru pōeva jápiadama iye yávaiye méne coyuipōeva ne bueiye báque boje náre”, aquijichabi apecu.

**18** Ūi que aru, yópe arī, coyujebu yu: Jēniari jāivu mure: ¿Israecavu jápiarejaquemari cāreja Jāmenijicui yávaiye méne? Jūju, jāve jápiarejaquemavu na diede. Jāmenijicu, yópe arī, toivaicōjenejaquemavu ūi yávaiyede ūi cuedaiye báque borore:

Jāicōjeñu pōevare cavarōre aru ne jāru, majide dajebu náre pueno baju meacu Jāmenijicare. Aru ne jāru caiye Jāmenijicui cuedaiye báquede jāravua coapa aru ūnamá coapa máre, majide dajebu náre Jāmenijicui yávaiye jaubeda, arī toivaicōjenejaquemavu.

**19** Aru bedióva cojedeca jēniari jāivu mure: ¿Ina Israecavuvacari coreóvarejaquemari aipe Jāmenijicu dacuyure? Jāju, jāve coreóvarejaquemavu na diede. Mamarumare apevare ne jipocai Moisés bácvacari, yópe arī, ju arejaquemavu ūi toivaiye báqueque Jāmenijicui yávaiyede: “Tebutede dacuyumu yu mujare apevu pōevare, jāve pōeyajubocavu āmevque. Aru jorojīne

dachyamu yu mājare pōeyajubocavu ārāmevaque”, arejaquemavu Jāmenijicu Israecavure. <sup>20</sup> Aru Jāmenijicu toivaicōjenejaquemavu ūi yávaiyede Isaías bácre napimecava, yópe āri: “Ina pōeva ye vobevu bácvu yure, nárecabu eaivu yure. Aru yu jādovarejacacu ji baju ina pōeva ye jēniari jāmevu bácvure yure”, arejaquemavu Jāmenijicu. <sup>21</sup> Ubenita Israecavure ne borore Jāmenijicu arejaquemavu: “Caijāravuare cārijimene daiyurduivu yu ina pōeva ju abevure aru maucvarivure yure”, arejaquemavu Jāmenijicu Isaías báci toivaiye báquede.

## 11

### *Jāmenijicu ūi jecurī beoino judíovare (Fil 3.5)*

<sup>1</sup> Que baru, ¿Israecavure Jāmenijicu jarvaidi ūre jarvarī? jēniari jāivu yu mājare. ¡Bi, ye que āmevu! ¡Aipinumu vaibéjarōri nōpe! Jāmenijicu jāve jarvabebi náre. Yurecabu Israecacu. Abraham máchi pāramecibu yu. Aru Benjamín āmicuriyajubo pōeyajubocacibu yu. <sup>2-3</sup> Israecavu Jāmenijicai beoimaramu. Javede Jāmenijicu beorejaquemavu ūjare ūi pōeva márajivure. Jāmenijicu jarvabebi ūjare.

Aru māja coreóvaivibu jāve yópe arī toivaiye báquede Jāmenijicai yávaiyede Elái coyhiye báquede Jāmenijicaque. Elías chiloñu arī jēniarejaquemavu Jāmenijicaque: “Mu, ji jabocu, jave boarī jarvaquemavu mi yávaiyede coycaipōeva mácavure. Aru mi āimarare boarī juarī jícaivare máre mure jave bíjare daquemavu die coapa. Aru

yu quécrabu mi yávaiyede coyucaipõeca apuca cäreja. Que baru yure máre boari jarvaiyvirivbu na”, arejaquemavu Elías Jämenijicure. <sup>4</sup> Ubenita Jämenijicacapravu, yópe ari, coyurejaquemavu Eliare: “Siete mil paivu baju ûmuva Israecavu carivu cäreja mearore jibema na ppeimure ûi ãmia Baal”, arejaquemavu Jämenijicu Elíare.

<sup>5</sup> Quédecabu caride máre. Obebevu baju carivubu Jämenijica beoimara mácavu, ûi cõmaje ãroje j*â*iye boje majare. Jämenijicu beoibi majare ûi me boje, mearo dacayu bojecubeda. <sup>6</sup> Beobebi majare maje mearo daiye boje. Jämenijica beoru ppevare ne mearo daiye boje, mearo dacaiye bojecube cabejebu. Quénora ûre bojedajebu na ne mearo daiyede.

<sup>7</sup> ¿Aipe arâjidi maja caride? Yópe arâjivubu maja: Ina Israecavu vorûdurejaquemavu Jämenijicu “Boropatebevu maja ji jainore”, ûi coyuquiyepe aivu náre. Ubenita caivu eabedejaquemavu ne urôre. Obebejuna nácavu, Jämenijica beoimara mácavu, earejaquemavu diede. Ubenita Jämenijicu caivu apevu nácavure jápiaicõjemenejaquemavu ûi cutuiyede náre. <sup>8</sup> Yópe ari, Jämenijicu toivaicõjenejaquemavu ûi yávaiyede: “Jämenijicu dapiabede darejaquemavu náre aru coreóvabede darejaquemavu náre máre. Javede aru caride máre jämenama na aru jápiabenama na Jämenijica daiyede aru ûi urôre máre”, ari toivaicõjenejaquemavu. <sup>9</sup> Yópe ari, Jämenijicu toivaicõjenejaquemavu David bácre:

Caiye iye meadaiye ñuoibope baquiyébu. Náre jêni ture daquiyebu. Aru ñájine daquiyebu

náre. <sup>10</sup> Jāmenijicʉ jāmene dajacarī náre, ne coreóvabeni ñájinajiyepo ayʉ cainʉmʉa, arī toivarejaquemavʉ David bácu.

### *Jāmenijicʉ ū meadaino judíova āmevʉre*

<sup>11</sup> Que baru, ɿna judíova Jāmenijicare jāiyʉbeni aru jápiaiyʉbeni ne vainí tuiye báque boje bíjarorejaquemari náre? jēniari jāivʉ mʉjare. ¡Bi, ye que āmevʉ! ¡Aipinʉmʉ vaibéjarōri nópe! Ina judíova ju abedejaquemavʉ Jāmenijicai yávaiye méne. Que baru vainí turejaquemavʉ na Jāmenijicare jaravarī. Iye ne vainí tuiye báque āmeina teiye barejaquémavʉ. Aru iye ne āmeina teiye boje, ina judíova āmevʉ jápiaivʉre Jāmenijicai yávaiye méne aru ju aivʉre máre, Jāmenijicʉ meadarejaquemavʉ náre, ina judíova ne jorojñajiyepo ayʉ. <sup>12</sup> Ina judíova ne āmeina teiye báque boje, apevʉ obedivʉ ijāravʉcavʉ eadama ʉrarō mearore. Aru ina judíova ne baju boropatebevʉpe Jāmenijicai jāinore eabe báque boje, ina judíova āmevʉ eadama ʉrarō mearore. Que baru pueno ʉrarō mearo baju baquiyébu ãnijāravʉ baquinóre, caivʉ judíova Jāmenijicai meadaimara márajivʉbu ne jápiayede Jāmenijicai yávaiye méne aru ne ju aiyede Jesucristore.

<sup>13</sup> Caride coyʉyʉbu mʉjare, judíova āmevʉre. Cristovacari yʉre bueicōjeame ū yávaiye méne mʉjare. Que baru Jesús ū yávaiye méne beorī coyʉcōjeimʉmu yʉ judíova āmevʉre. Dápiaivʉ yʉ pararō ji memeinore. <sup>14</sup> Que teiyede, apevʉ jívʉ, judíova, jorojñajichʉma ji bueiyede mʉjare. Que baru ju arājarama Jesucristore aru jápiarājarama Jāmenijicare máre, mʉjape, Jāmenijicai

meadaquiyepē aivu nāre. **15** Jāmenijicui ubede ina judíova jāiyubevure ūre aru jápiaiyubevure máre, apevu ijāravucavu cārijimenejaquemavu Jāmenijicāque. Que baru ӯrarō mearo baju baquiyébu ānijāravu baquinóre, Jāmenijicui copu etaiyede ina judíovare, meadacuyu nāre. Yópe yaivu bácvu ne nacajaiye yainore jaruvarī ӯrarō mearo bajutamu. **16** Pāubore mama buraijevede pōeva ne jídu Jāmenijicāre, caibo dibo máre Jāmenijicu jibobu. Aru jocacu n̄uomure máre pōeva ne jídu Jāmenijicāre, caiye dicu cavabua máre Jāmenijicui cavabuhabu. Quédeca Abraham mácu Jāmenijicui jicu barejaquémavu. Que baru ӯi pāramenacavu máre Jāmenijicui jinamu.

**17** Jocacu olivo āmicuricu c̄uvu jioi. Aru ӯja judíova dicupe paivubu. Ӯujeñecu mácu, Abraham mácu, dicu n̄uomupe páyube. Aru apecu c̄uvu macarōcacu olivo āmicuricu. Dicupe paivubu m̄uja, judíova āmevu. Olivocu jiocacure cavabuare burarī jaruvaquemavu. Que baru macarōcacu cavabuare īni, doaquemavu olivocu jiocacure. Que baru ӯja judíova cadateivubu m̄ujare, judíova āmevure, nopedeca jocacu n̄oi oco m̄uri cadateiyepē cavabuare. Ӯja meadacaivubu m̄ujare ӯje jíye boje m̄ujare caiye Jāmenijicui mearo dacaiyede ӯjare Abraham mácu yóbore. **18** Ӯbenita m̄ujacapūravu āmeina jāmejara ina judíovare, Jāmenijicui ubemara mácavure, yópe cavabua buraicavabuape. Dápiabejarā m̄uja m̄uje baju ne p̄ueno meara. M̄uja máre cavabuape paivubu. Que baru cavabua āmevu jíye ocōre n̄uomuare. Quénora n̄uomuamu jíye ocōre

cavabuare. Nopedeca maja mearore dabevu ñuja judiovare, quénora ñuja mearore daivabu mujare.

**19** Ubenita cūinácu mujacacu acuyume yure, “Yópe jocuchare coreipðecu buraiyepo cavabuare jioi caricare, doacuyu apecavabua macarði caricui cavabuaque, nopedeca Jāmenijicu ñejaquemavu apevu judiovare ñi pöevare jocarí, epecuyu yure ne yebai”, acuyume yure cūinácu mujacacu. **20** Jāvemu no. Jāmenijicu ñejaquemavu náre, ne ju abe báque boje áre. Aru cuvu mu dicui mi ju aiye boje áre. Ubenita dápiabejacu mu mi baju apevu pñeno meacu. Quénora me dajacu aru me jajacu mu. **21** Yópe jocuchare coreipðecu dajocabepo caiye cavabuare jocuchi, nopedeca Jāmenijicu caivu judiovare dajocabedeaquemavu ñi pöevaque. Úi ñyepedeca ina judíova áre ju abevare, jāve mure máre ñcuyume áre mi ju abedu.

**22** Jārijide apa. Jāmenijicu mearo dacarí buojaibi pöevare. Aru ñajine dayu máre buojaibi pöevare. Ñajine daibi ina ãmeina teivare, ju abeni vainí tativare áre. Ubenita mearo dacaibi maja ju aivare áre, daiyurivare ñi urðpe. Cainamua maje ju aru áre aru daru yópe ñi urðpe, ñ mearo dacachuyume mujare. Ubenita maje ju abedu áre, ñ ñcuyume mujare máre áre jocarí. **23** Aru ina judíova Jāmenijicure ju abevu bácvu, ne ju aru áre aru ne baju dápiainore oatvaru, Jāmenijicu epecuyume náre máre ñi pöevaque cojedeca. **24** Maja judíova ãmevu jocuchi macarði caricu cavabuare buraimara mácvape paivabu maja. Que baru maje cójijiye báque Jāmenijicai pöevaque

yópe cavabha ne doaiye báquepebu joccu jioi caricara. Ubenita ina judíova joccu jioi caricu cavabha buraicavabha bácavpe paivbu. Que baru ne cójijiye baquiyé cojedeca Jámenijicui põevaque yópe cavabhare ne doarájiyepedecabu dicu jioi caricara cojedeca. Que baru maiyójabevu no Jámenijicare ûi epequino náre cojedeca ûi põevaque.

*Jámenijicu ûi meadaino judíovare  
(1 Co 2.16; 8.6; Ef 4.6; Col 1.16)*

<sup>25</sup> Muja, jívu, uvu ya muje majinajijepe ayu iye Jámenijicui jádovameno mácarore jipocamia ubenita jádovainore caride. Diede muja majidivu baru, “Me majidivbu ñuja”, arí dápiabenajaramu muja muje ûmei. Jávemu yo: Ina Israecavu Jámenijicui yávaiye méne jápiaiybema caride. Ubenita apejárvu baquinói jápiarí ûi yávaiye méne ju arájarama na diede. Na ju abenama pu caivu ina judíova ãmevu Jámenijicui meadaimara márajivu ne ju aiyeta Jesucristore. Aru no yóboi, ina judíova máre jápiarí Jámenijichi yávaiye méne ju arájarama diede. <sup>26</sup> Que teni Jámenijicu meadacuyume caivu ina judíova ju arájivure ére. Yópe arí, Jámenijicu toivaicõjenejaquemavu ûi yávaiyede:

Nai meadaipõecu dacuyume Jerusalén ãmicariímarore jocarí. Jaruvacuyume caiye ina Jacob báci pãramena ne ãmeina teiyede. Aru ãrumetecuyume diede. <sup>27</sup> Que teni dacacuyumu ya yópe “Dacacuyumu mujare”, ji aiye báquepedeca, ji jaruvaiyede ne ãmeina teiyede, ãrumetecuyu diede, arejaquemavu Jámenijicu.

<sup>28</sup> Ina judíova Jāmenijicure maucavarivabu na, jü abevü üi yávaiye méne. Aru ne que daiye boje, Jāmenijicu meadaibi apevu mujare, judíova āmevare. Übenita ina judíovare Jāmenijicu übi, üi beoiye báque boje néñecuva mácavare. <sup>29</sup> Jāmenijicui mearo dacarí baiyede pōevare bojecbeda üi me boje, aru üi cutuiyede pōevare üi jina márajivare, jāve oatvabebi üi dāpiainore. Dajocabebi üi mearo dacaiyede aru üi cutuiyede máre. Quénora buojaibi iye mearo daiyede üi baiye báquede. <sup>30</sup> Aru maja judíova āmevapūravu javede jü abedejaquemavu Jāmenijicure. Übenita caride ina judíova ne jü abede üre, Jāmenijicu cōmaje āroje jāimi mujare. <sup>31</sup> Nopedeca ina judíovacapūravu caride, Jāmenijicui cōmaje āroje jāiyede mujare, jü abema üre. Übenita jü arājarama üre üi cōmaje āroje jāiyede mujare, üi mearo dacauiyepo aivu náre máre üi cōmaje āroje jāiyede boje. <sup>32</sup> Que baru Jāmenijicu daicōjeimarape daibi caivu pōevare, ne jü abe boje üre, cōmaje āroje jācayu náre.

<sup>33</sup> Jāve Jāmenijicu pñeno meacu bajutame. Aru ñrarō cōmaje āroje jāimi caivu pōevare. Ñrarōmu üi cüve cüvae, aru üi majié, aru üi coreóvaiye máre. Ñame coyhiye buojabema üi dāpiayede, üi me coreóvaiye boje caivu pñeno. Aru ñame coreóvarí buojabema üi daiyede, üi me majié boje caivu pñeno. <sup>34</sup> Jāmenijicu, yópe arí, toivaicōjenejaquemavu üi yávaiyede:

Pōecu cübebi Jāmenijicui dāpiayede majicu. Aru pōecu cübebi majicarí buojayu Jāmenijicure.

<sup>35</sup> Aru pōecu cübebi jícacu Jāmenijicure

apejīene, Jāmenijic̄hi bojec̄benore c̄vaquiyepē ayu ūre cojedeca, arī toivaicōjenejaquemavu.

**36** Que baru Jāmenijic̄vacari c̄hedarejaquemavu caiyede. Uí paruēque caivu carivabu aru caiye máre c̄vu. Aru uí c̄ue boje caivu carivabu aru caiye máre c̄vu. Que baru caivu jinajarevu mearore Jāmenijic̄are cainumua. Quédecabu.

## 12

### *C̄rājarevu memecarājivu Jāmenijic̄re (1 Co 12.4-12)*

**1** Muja, jívu, Jāmenijic̄hi pare cōmaje ãroje jāiye boje majare, paredeca jēniaivu muja, muje jēniarajiyepe ayu Jāmenijic̄que, jāve muje dārājiyepe ayu yópe uí urōpe, caiyede me matuiyeda cainumua. Yópe pōeva ne jícaiyepē ãimara boaimara mácavure Jāmenijic̄re, jíjarā muja muje bajuáre. Ubenita apurivabu muja. Mujavacari epejarā muje bajuá coapa Jāmenijic̄re, memecarājivu ūre cūnáchre. Yópe dārī coatejarā muja muje ãmeina teiyede jaravarī. Aru Jāmenijic̄ torojuřijāčuyume muja. Nópe daivu muja mearore jívabu Jāmenijic̄are jāve muje ūmeque. **2** Dabejarā muja yópe ijāravacavu Jāmenijic̄re ju abevu ne dare nuiyepē. Quénora Jāmenijic̄re oat̄vaicōjejara muja, c̄varājivu mamaūmene aru muje dāpiaino mamarore máre muja coapa. Que teni muja buojarājaramu majidivu Jāmenijic̄hi urōre muje dārājiyede. Aru Jāmenijic̄hi urō mearomu, torojuřre daino, aru ye jaubrenomu.

<sup>3</sup> Jāmenijicʉ pñeno meacʉ baju mearo dacaibi yñre, jíyʉ yo ji memeinore, ji memecaquiyepē ayʉ mñjare. Que baru coyñyabu mñjare, yópe arñ: “Mearamu ññja”, arñ dñpiabejarñ mñja mñje baju. Quénora “Jāmenijicai cadatebedu yñre, apeñiene daiye majibejebu yʉ”, arñ dñpiajarñ mñja coapa. <sup>4</sup> Maje baju cñinárovacaribu cñvae ure cñepe. Ùbenita caiye iye mememevʉ cñináromia. <sup>5</sup> Quédeca maja, Jesúre jʉ aipñeva, obedivabu. Ùbenita cñinábajupe paivabu maja Jesúque. Cñinávape Jāmenijicʉ cójijovaibi majare caivʉ apevñque. Que teni cñinábajupe paivabu maja.

<sup>6</sup> Jāmenijicʉ pñeno meacʉ baju majide daquemavʉ majare coapa bojecubeda ñi majiécarõre, maje cadatenajiyepē ayʉ apevñre. Que baru caivʉ maja coapa daiye jañvʉ majare yópe ñi majide daiye báquepe. Jāmenijicai jídu ñi majiécarõre maje coyñcarñjiyepē ayʉ ñi yávaiyede, coyñcarñjarevʉ diede, aipino ñi majare jíno mácarõpe majare coapa. <sup>7</sup> Jāmenijicai jídu ñi majiécarõre maje memecarñjiyepē ayʉ apevʉ Jesúre jʉ aivñre, memecarñjarevʉ náre. Jāmenijicai jídu ñi majiécarõre maje buenajiyepē ayʉ pñevare, buenajarevʉ náre. <sup>8</sup> Jāmenijicai jídu ñi majiécarõre maje cadatenajiyepē ayʉ apevñre, cadatenajarevʉ náre. Majacavʉ jívʉ baru ne cñvecarõre apevñre, jíjarãri náre jecñbevñva. Majacavʉ jaboteivʉ baru ina jʉ aipñevare, ñrarõ memejarari na. Majacavʉ cñmaje ñroje jñivʉ baru apevñre aru mearo dacaivʉ baru náre, torojñrivʉ náre mearo dacajarãri na.

*Aipe daiye jañrõ Jesúre jʉ aipñevare  
(Mt 5.44; 19.18-19; 22.21; Mr 12.17; Lc 6.28;*

*20.25; 2 Co 8.21; Ef 6.11-17; He 10.30; 13.2; 1 P 4.9)*

<sup>9</sup> Ʉjarā apevure aru me dajarā náre jāve. Pūcaūmea c̄ubevvva cadatejarā náre. Ʉbejarā āmenore. Cainumua dajarā mearore. <sup>10</sup> Ʉjarā m̄ja m̄je bajumia. Toroj̄uriv̄u jājara m̄ja coapa apevure m̄je p̄uenocavure aru pueðajarā náre máre.

<sup>11</sup> Jūrac̄ubejarā. Quénora pare m̄je daiyueque memejara m̄ja. Memecajarā Ʉrarōreca maje jaboc̄ Jesucristore m̄je ūmeque.

<sup>12</sup> Napini coreivvbu m̄ja Jāmenijich̄i mearo dacaquiyede m̄jare. Que baru toroj̄ujarā m̄ja cainumua. Napijara m̄ja m̄je ñájiyede. Aru Ʉet̄ubevvva coyujarā Jāmenijic̄ue que cainumua.

<sup>13</sup> Jíjarā m̄je c̄uvecarōre aru tāuturare máre ina Jāmenijicai p̄oevacavure jauede. Me copu etajarā ina curādaivure m̄je yebai apenoacavure.

<sup>14</sup> Jēniajara m̄ja Jāmenijic̄ue, ūi āmedabequiyepa aivu ina m̄je mauvare. Aru m̄javacari āmeina yávabejarā náre. Quénora jēniajara Jāmenijic̄ue, ūi mearo dacaquiyepa aivu náre.

<sup>15</sup> Toroj̄ujarā m̄ja ina toroj̄uriv̄ue. Aru ch̄ori ojarā m̄ja ina apevu ch̄ori oiv̄ue.

<sup>16</sup> Cārijimenoque c̄ajarā m̄ja apev̄ue. Cūináturu m̄je ūmei dápiajarā m̄ja. Aru jājara caiv̄u apevure cūináturu. Dápiabejarā m̄ja coapa “Meara márica?” apevu p̄ueno. Quénora yóvajara m̄ja ina cōmaje ārojarivure. Dápiabejarā m̄ja Ʉrarō me majidiv̄ue.

<sup>17</sup> Apevu ne āmeno daiyede m̄jare, copu āmeno Ʉabejarā náre. Jipocamia dápiajarā aipe daiye jaueore, apevu ne jārajiyepa aivu m̄ja

jújovabevure. **18** Mujacapūravu caiye maje daiyeque cārijimena cūre dajarā maje bajumia.

**19** Muja, ji yóvaimara, Cainumua ñájine dabejarā muja apevure, ne ñájine daiye báque boje mujare. Quénora corejarā Jāmenijicu ñájine dacuyure náre. Que baru yópe arī, Jāmenijicu toivaicōjenejaquemavu ūi yávaiyede: “Yarecabu ñájine dacuyu ina āmeina daivu bácvure apevure. Yávacari bojedare dacuyumu náre yópe ne āmeno daino mácarōpe”, arejaquemavu maje jabocu Jāmenijicu. **20** Que baru dajarā muja yópe Jāmenijicu toivaicōjeiye báquepe ūi yávaiyede: “Muje mauvai ñájinu āvüéna, jíjarā muja náre ne āiyeva. Aru muje mauvai ūcuiyuru, jíjarā muja náre ne ūcuiyeva. Que dariburu yóboi, nácapūravu chiomenu mujare ne ñájine daiye báquede, pueno urarō ñájine darājaramu muja Jāmenijicu ñájiovaquijāravu baquinóre ne maucvuae báque boje mujare, muje mearo dacaiyedeca náre”, arejaquemavu Jāmenijicu. **21** Āmenore dare daicōjemejara ina āmeno dare daivure mujare. Quénora mearo dacajarā muja caivure, bíjarorājivu muje mauva ne āmenore daiyede.

## 13

**1** Caivu ina jabovare Jāmenijicu jaboteicōjeimi ijāravure. Que baru caivu pōevare ju aiye jaüvu ina jabovare coapa. Aru ina jabova Jāmenijicu epeimaramu. **2** Ácu pōecu maucvvacu baru jabocvre, maucvvaibi Jāmenijicu epeimu mácvre. Que teni ñai pōecu ñájicuyume ūi maucvuae boje. **3** Ina mearore daivu jidubema jabovare.

Quénora ina āmenore daivu jiduma jabovare. Que baru muja jiduiyubevu baru jabovare, mearo dajarā. Aru ina jabova me jārajarama mujare.<sup>4</sup> Ina jabova Jāmenijicu epeimaramu na, me cadatenajivu mujare, aru mujare cadatede dārājivu apevure máre. Ubenita muja āmenore daivu baru, jidujarā nāre. Nájine daivu buojadama na. Aru nájine dadama na āmeno daivure. Que teni ina jabova Jāmenijicu epeimara nájine dārājivubu āmeno daivure.<sup>5</sup> Que baru ju aiye javu mujare ina jabovare, ne nájine dabenajiyepo aivu aru “Boropatebevu yu”, muje arī dāpiarājiyepo aivu máre.<sup>6</sup> Que baru bojedaiyede máre jíye javu ina jabova ne tāutura ūcōjeiye boje caivu ne jaborōcvure. Jāmenijicuvacari ūi epeinore memeivubu ina jabova.<sup>7</sup> Bojedajarā muja ina jabovare caino mujare bojedaiye jarōre. Aru puedajarā caivu ina jabovare, mujare cōjeivure máre.

<sup>8</sup> Bojecube dabejarā apevure. Quénora cūinárora daiye javu mujare: Ujarā apevure. Ácu pōecu ucu baru apevure, daibi caiyede yópe Jāmenijicu daicōjeiye coyu*u*iyepo.<sup>9</sup> Yópe daicōjenejaquemavu Jāmenijicu pōevare: “Cubejarā apevuque mujemarebucuvare jarvari. Boarī jarvabejarā pōevare. Nāvamejara. Áujimejara apevu ne cuvaede”, arī daicōjenejaquemavu. Caiye iye daicōjeiye aru caiye ape daicōjeiye máre cūináromia yópe aiyrōmu: “Muja coapa ujarā mujevure, yópe muje uhepedeca muje bajure”, aiyuebu iye.<sup>10</sup> Ácu pōecu ucu baru ū jivure, ye āmenore dabecuyume nāre cainumua. Que baru pōecu ucu baru ū jivure,

ñai daibi caiyede iye daicōjeiye coyuíyepe.

**11** Aru caiye iye ji coyuíyepe daiye jaúvu mujare, muje majié boje ijárvui vaiyede. Cáiuvupe paivubu muja. Ubenita coedaiye jaúvu mujare. Jesúi copaidaquijárvu, ñi nuvaquijárvu baquinó majare cavarõ mearo ñi curõi, joabevu caride, maje Jesúre mamarumu ju aijárvu bácarõ pueno. **12** Maje cuede ijárvui yópe ñamipe painomu. Ubenita joabevu miaduae tuiyede paino maquinó, Jesúi copaidaquiyede yore. Que baru dajocaiye jaúvu majare caiye iye ãmeina teiyede, pueva ne dare nuiyede ñami, apevu ne juari buojabede náre. Quénora daiye jaúvu majare caiye iye me teiyede yópe Jumenijichu uurõpe, pueva ne dare nuiyede járvu, apevu ne juiyede náre. Que baru yópe churara boaicarovede ñi, ñi meateiyede boacuyu ñi mauvare, nopedeca Jumenijichu majiéque meateiyede jaúvu majare, dabeburu ãmenore. **13** Que baru jaúvu majare maje dare nuye yópe curivupe járvu, apevu ne juari buojaiyede náre. “Ucurajare” abeni, uurarõ boqueiyede ùcumeni, pacotebejaru muja. Aru ãmeina dabejaru muja apevuque mujemarebucuva ãmevuque. Aru jarabeni jorojímejara muja apevuque máre. **14** Ubenita maje jabocu Jesucristore junijajara, ñi cadatequiyede aivu mujare, muje curãjiyede aivu yópe ñi uurõpe. Aru muje ãmeina daiyuépe dápiaiyede dajocaru, dabejaru muje uuru ãmenore.

## 14

“Ãmenamu”, aríyávabejaru mujacavure  
(2 Co 5.10; Col 2.16)

<sup>1</sup> Me copu etajarã muja ina Jesúre ju aivu coreóvabevure cãreja aipe ne ju aiyede Jesúre. Aru, “Majibevu muja”, arí yávabejarã náre. <sup>2</sup> Apevu Jesúre ju aipõeva me coreóvaivu aipe ne ju aiyede Jesúre, ãdama áde ãiyede. Ùbenita apevu Jesúre ju aipõeva coreóvabevu cãreja iye ne ju aiyede Jesúre, ãmemu ãimajiaruare, ne dápiaiye boje Jãmenijicu ubecure náre ãimajiaruare ãivure. <sup>3</sup> Muja caijlene ãivu ãmeina jãmejara ina ãimajiaruare ãmevure. Quédeca muja ãimajiaruare ãmevu ãmeina yávabejarã ina caijlene ãivure. Jãmenijicuvacari me jãñu coatebebi ina caijlene ãivure u jinare jocaru. <sup>4</sup> Jaruvaru buojabevu mu apecu umure memecayure. Quénora ñai u memecaimu quécu cûinácrabe buojaru jaruvayu o mautede dayu úre. Nópe mi jaruvaru buojabepedeca apecu mácacure, Jãmenijicuvacari, caivu ne jabocu, jaruvacuyme o mautede ëacuyume úre.

<sup>5</sup> Aru apevu Jesúre ju aipõeva ãrurivubu cûinájãravure me apejãravua pueno. Ùbenita apevu Jesúre ju aipõeva ãrurivubu cûináturu jãravua coapa. Majijaruri caivure jãvene ne dápiaiore. <sup>6</sup> Majacavu me ãrurivu baru cûinájãravure apejãravua pueno ëadama nópe, pueðarujivu Jãmenijicure. Aru majacavu ãrurivu baru cûináturu jãravua coapa ëadama nópe, pueðarujivu Jãmenijicure. Aru majacavu caijlene ãivu nópe ëadama, pueðarujivu Jãmenijicure, aru torojue de jíyama úre, uí jíye boje náre ne ãiyeva. Aru majacavu ãimajiaruare ãmevu máre nópe ëadama, pueðarujivu Jãmenijicure, aru torojue de jíyama úre, uí jíye boje náre ne ãiyeva.

**7** Põecu cubebi majacavu jẽneboi jaboteyu ûi baju ûi apuéde cáreja. Jesúre ju aipõecu cubebi cünáchva. Quédeca põecu cubebi jaboteyu ûi baju ûi yaiyede máre. Jesúre ju aipõecu yaibébi cünáchva. **8** Maje apuéde cáreja maje jabocu jinamu maja, puedarájivu úre. Aru maje yaiyede máre maje jabocu jinamu maja, puedarájivu úre. Que teni apurivu baru maja cáreja, Cristo jinamu maja. Aru yaivu bácvu baru máre, Cristo jina márajivbu maja. **9** Cristoi yaiye báque boje aru ûi nacajaiye báque boje yainore jaravarí, jaboteyube û caivure, apurivure aru yaivu bácvure máre.

**10** ¿Aipe teni apevu mujacavu ãmeina yávaivurú apevu Jesúre ju aipõevare, mívupe paivure? ¿Aru aipe teni apevu mujacavu ãmeina jáivurú apevu Jesúre ju aipõevare, mívupe paivure? Nópe dabejará muje baju. Caivu maja núrajaramu Cristoi coyuquiyede maje daiye báquede méne o ãmene ûi jáinoi. **11** Yópe arí, Júmenijicu toivaicójenejaquemavu ûi yávaiyede:

Yópe aibi maje jabocu: “Ji Cainumua cue boje, coyuyabu mujare yópe vaiquiyede jáve. Caivu ijárvucavu ñuatutarí mearore jnajarama yure. Caivu ijárvucavu coyurájarama yure, ‘Júmenijictamu mu. Ñuje jabocubu mu’, arájarama caivu”, arejaquemavu Júmenijicu.

**12** Que baru caivu majavacari coyurájaramu Júmenijicure maje borore, caiye maje daiye báquede.

*Ámeno dare dabejará mujevure*  
(Mt 15.1-20; Mr 7.1-23)

**13** Que baru ãmeina yávabenajarevu majevure. Quénora majijarã muje ūme muja ãmeina teivure. Que baru mearo dajarã, mujevu ne vainí tubenajiyepe aivu, ne jãiye boje muje ãmeina teiyede. **14** Yu jâve coreóvaivu ye ãiye cubede yure ãmedaiye, yure coavaiye Jãmenijicure jaruvaru. Nópe buedejaquemavu maje jabocu Jesucristo. Übenita apecu “Ãmetede daiu yure”, ûi aru dapiaru apejune, diedecabu ãmetede daiye úre. Que baru maja coapa dapiaru majidivubu ãmeina teiyede. **15** Æiyequ muje chuore daru apevu Jesúre ju aipõevare ne ūmei, meamejebu no. Muje nópe daiyeque, jâdovajebu muja ubevupe náre. Jesucristo yaidéjaquemavu bojedayu náre máre. Que baru bíjarobejarã muja náre, ne coatenajiyepu aivu Jãmenijicure jaruvaru, muje apejune ãiyue boje. **16** Que baru muja daiu baru apejune, méne muje jâiyede, “Boropatebevu yu”, muje aru dapiayede muje daiyede diede, aru põevare cadateiyede máre, übenita apecu Jesúre ju aipõecui ãmeina juru, o ãmeina yávaru diede, dajocajarã muje daiyede. Quénora dabejarã muja diede. **17** Jãmenijicu maje jabocube. Übenita majare jabotebebi maje ãri aru ūcuri teiye boje. Quénora cujarã me nurié daiu, curijimena, aru torojurivu, yópe ñai Espíritu Santoi cojeiyepu majare. Nópe daru, Jãmenijicu jaboteibi majare. **18** Aru caivu ina memecaivu Cristore nópe daiu, nárecabu me Jãmenijicure torojure daiu, aru põevare máre me jure daiu, aru me yávare daiu náre.

**19** Que baru cainumua curijimene ðarujarevu maja apevure. Aru cainumua cadatenajarevu maja

apevu majacavre, pueno parrõreca ne ju are nurajiyepe aivu Jesúre aru pueno me ne chrajiyepe aivu ñque. <sup>20</sup> Jámenijicu poevare ju are nure daibi pueno parrõreca Jesúre. Que baru mujacapúrvu ñmedabejará náre ne ju aiyede Jesúre, muje apejíene ñiye boje. Áiye cubevu ñmedaiye poevare, náre coavaiye Jámenijicure jaruvarí. Ne áru muje ñiyepedeca aru “Ñmeina daiyebu ñujare”, arí dápiau, mujacapúrvu ñmeno dajebu náre, muje ñiye boje. <sup>21</sup> Que baru ñmejara muja ñimajiaruare, aru ñcumejara boqueiyede máre, aru dabejará caiye apejíene, mujacacu Jesúre ju aipóecu vainí tári ñi dabequiyepe aivu ñmenore muje daiyede jári. <sup>22</sup> Muje dápiaure muje ñiyede, muje ñcuiyede, aru muje daiyede máre coyubejará apevre. Quénora Jámenijicuvacari coreóvacume diede. Ñai poecu caiyede dayu baru, “Boropatebevu yu”, arí dápiau, ñrecabe Jámenijicu torojure daimu. <sup>23</sup> Übenita ñai poecu “Majibevu yu mearore ji ñino, ji ñcuino, aru ji daino” arí dápiayu baru, ñrecabe Jámenijicu ñmeina jáimu. Üni nópe daiyede, “Majibevu yu Jámenijicu ucare diede” arí dápiayu baru, boropateyube ñ Jámenijicu jáinore. Caiye maje daiyede, “Meaquiyebu” arí dápiabevu baru, ñmeina teivubu maja.

## 15

### *Torojure darájarevu majacavre*

<sup>1</sup> Maja Jesúre ju aipóeva me coreóvaivubu aipe maje ju aiyede Jesúre. Que baru majare chdateiye javu apevre, Jesúre ju aipóeva coreóvabevre cáreja aipe ne ju aiyede Jesúre,

ne vainí t̄ubenajiyepē aiv̄a āmeina teiyede. Maje ̄rōpe daiye jābev̄a majare. <sup>2</sup> Quénora dacaiye jāv̄a majare apev̄a Jesúre j̄a aiv̄are, toroj̄are darājiv̄a nāre aru par̄are darājiv̄a ne ūmene. Nópe daiye jāv̄a majare, ne p̄ueno ̄rarō majinajiyepē aiv̄a aipe ne j̄a aiyede Jesúre. <sup>3</sup> Cristovacari ūi baju toroj̄are dabeledjaquemav̄a. Quénora vaidéjaquemav̄a ūre yópe Jāmenijicai toivaicōjeiye báquepe ūi yávaiyede: “P̄oeva ne āmeina yávaiyeque m̄are, āmeina yávadama ȳare máre”, arejaquemav̄a Jāmenijicare. <sup>4</sup> Aru caiye iye toivaiye báque Jāmenijicai yávaiyede toivaicōjenejaquemav̄a, maje buenajiyepē aȳa. Maje bueiyede diede, napiv̄abu maje ūnájiyede aru toroj̄ariv̄abu. Que baru napini coreiv̄abu Jāmenijicai mearo dacaquiyede majare. <sup>5</sup> Aru Jāmenijicai napine daibi p̄oevare, aru toroj̄are daibi nāre máre. Que baru c̄are dajacarī m̄ajare cārijimev̄ava cūinát̄uru m̄aje ūme, m̄aje darājiyepē aȳa nópe Jesucristoi daiye báquepe. <sup>6</sup> Que teni caiv̄a m̄aja, cūinát̄uru m̄aje ūme aru cūinácamumia, jíjarā mearore Jāmenijicare, maje jaboc̄a Jesucristoi mearore jím̄are, jípacare máre.

### *Judíova āmev̄a ne jápiaino Jāmenijicai yávaiye méne*

<sup>7</sup> Cop̄a etajarā m̄aja m̄ajev̄are yópe Jesucristoi cop̄a etaiyepe majare, p̄oeva ne mearore jínajiyepē aiv̄a Jāmenijicare. <sup>8</sup> Ȳa coȳayabu m̄ajare yópe: Cristo darejaquemav̄a memecaip̄oesc̄ape, judíovare cadatec̄aȳa. Que ñarī, jādovarejaquemav̄a Jāmenijicare jāve daȳare yópe “Dacac̄aȳamu ȳa”, ūi aiye báquepedeca. Cristo jave ñarejaquemav̄a caiye iye Jāmenijicai coȳuiye báquepedeca judíovai

ñecuva mácavare. <sup>9</sup> Aru Cristo máre mearore jíde darejaquemavu Jämenijicure ina judíova ãmevare, Jämenijicai cõmaje ãroje jâiye boje náre. Yópe arí, Jämenijicu toivaicõjenejaquemavu ûi yávaiyede Cristorã:

Ji cæede judíova ãmevu jêneboi, mearore jíchayumu yu mure. Aru yariacayumu yu, torojæde máre jíchayu mure, arejaquemavu Jämenijicure.

<sup>10</sup> Aru yópe arí, Jämenijicu toivaicõjenejaquemavu ûi yávaiyede:

Muja, judíova ãmevu, torojajarã muja Jämenijicui beoimaraque, arí toivaicõjenejaquemavu.

<sup>11</sup> Aru yópe máre arí, Jämenijicu toivaicõjenejaquemavu ûi yávaiyede cojedeca:

Caivu muja judíova ãmevu, mearore jíjarã Jämenijicure. Muja, caivu põeva, mearore jíjarã ûre, arí toivaicõjenejaquemavu.

<sup>12</sup> Aru Jämenijicu Isaías báture, yópe arí, coycaicõjenejaquemavu ûi yávaiyede:

Isái báci pâramenacacu bacayá dacayume. Jämenijicu epecayume ûre, ûi jabote-quiyepo ayu ina judíova ãmevare. Aru û napini corede dacayume ina judíova ãmevare, arí toivarejaquemavu Isaías bácu.

<sup>13</sup> Jämenijicu napini corede dayabe mujare. Que baru me torojare dajacurí mujare me aru cãrijimenoque curre dajacurí mujare, muje ju aiye boje ûre. Nópe dajacurí û mujare ñai Espíritu Santoi parueque.

<sup>14</sup> Muja, jívu, yávacari jâve majivu mujare meara baju cadateivare aru me majidivare aipe

daiye jaürõre mujare, maje majicarājiyepe ayu  
majevare. <sup>15</sup> Ubenita iyoca paperayocare apecure  
toivaicōjeivu yu mujare yavebecava. Yo ji coyuino  
diyocaque ārure daiyu aipe daiye jaürõre mujare,  
Jāmenijicai epeiyé báque boje yure Jesús ūi yávaiye  
méne beorí coyacōjeimape, ūi mearo dacaiye  
bojecabeque. <sup>16</sup> Que teni yurecabu Jesucristore  
memecaipōecu, buecuyu ina judíova āmevare. Yópe  
sacerdote ūi memeiyepe Jāmenijicai cārami jívui  
memeñumu yu, cađatecuyu pōevare ne mearore  
jíyede Jāmenijicure. Coyuyabu Jāmenijicai yávaiye  
méne náre, ū jina marajiyépe ayu yópe jícayepé  
ūre, torojquiyepé ayu ne ju aiyede Cristore. Nai  
Espíritu Santo epeyube náre, judíova āmevare,  
Jāmenijicu jinava.

<sup>17</sup> Yurecabu cuchu Jesucristo que cūinávape. Que  
baru torojuvu yu memecayu me Jāmenijicure. <sup>18</sup> Yu  
yávaquijivu jidubecava cūináro ji coyuquinore.  
Coyuquijivu aipe Cristo yure buede dayure aru  
aipe ju are dayure Jāmenijicure ina judíova  
āmevare máre. <sup>19</sup> Nai Espíritu Santo parure  
daibi yure, ji daquiyepé ayu pōeva ne jāmene  
aru ne darí majibede máre, ne coreóvarājiyepe  
ayu jāve ji coyuquiede. Que teni cucanari cainoa  
joborõare Jerusalén āmicariimarore jocarí pu Iliria  
āmicarijoborõita, coyucacu caiye iye Jesucristoi  
yávaiye méne īmaroa coapa. <sup>20</sup> Cūináromu ji hrō.  
Coyuquiyavu yu iye yávaiye méne āro īmaro ne  
jápiabenoi cāreja Cristorā, dabecuyu apevü ne  
memeni buino mácarõre. <sup>21</sup> Que baru yópe arí,  
Jāmenijicu toivaicōjenejaquemavu ūi yávaiyede:

Ina coyubemara mácavu ūi borore cāreja

jārajarama na. Aru ina jápiabevu bácavu  
ñi borore cāreja jápiarí coreóvarajarama na  
máre, arejaquemavu Jāmenijicu.

*Pablo ñi jācunuiyurō Romacavure  
(Ro 1.13; 1 Co 9.11; 16.1-4)*

**22** Que baru obedinumha jācunuiyuriducacu  
yu māje yebai. **23-24** Ùbenita caride jave bñojavu  
yu ji memeiyede yo joborõre. Que baru  
obediujha joe jācunuiyuriduyu, napini coreivu yu  
ji jācunuiquiyede mujare joabejïena. Ji nñquiyede  
España ãmicurijoborõi, mauteiyavu yu māje yebai  
obedijäravu, coreóvacuyu mujare coapa aru māje  
cadatenajiyepo ayu yure ji eaquiyede España  
ãmicurijoborõi, ji curiburu yóboi mujaque.

**25** Ùbenita carijie nñquijivu Jerusalén  
ãmicuriñmaroi, cadatecuyu Jesúre ju aipõevare  
noi. **26** Ina Jesúre ju aipõeva cójijivaivu Macedonia  
aru Acaya ãmicurijoborõacavu máre torojarivu  
jíyuma ne tñutñrare, cadatenajivu ina Jerusalén  
ãmicuriñmarocavu Jesúre ju aivacavu cüve  
cavabevure. **27** Ñame jícojemema náre. Quénora  
torojarivu “Jínajarevu, cadatenajivu ina cüve  
cavabevure”, aquemavu na. Ùbenita jáve náre  
cadateiye jaevu. Cristoi daquiyepo jipocare majá  
judíova quévura cüvarejaquemavu Jāmenijicu  
mearo dacaiyede majare. Aru majarecabu  
coreóvare daivu ina judíova ãmevure Jesucristoi  
yávaiye méne, ne cüvarajiyepo aivu iye Jāmenijicu  
mearo dacaiyede náre máre. **28** Yu jíyu bácu ina  
Jerusalëcavu judíova Jesúre ju aivure caiye iye  
judíova ãmevu ne jíye báquede, ina judíova ne  
majinajiyepo ayu apevu judíova ãmevu jáve ju

aivare Jesúre napedeca, etaquijiv nore jocarí nacayu España ãmicurijoborõi, aru jácudaquijiv maje yebai, noi nañvacari. <sup>29</sup> Aru ji eaiyede maje yebai, majiv yu Jesucristore mearo dacacayure majare.

<sup>30</sup> Maja, jív, parurðque jéniaiv maje, maje ju aiye boje maje jabocu Jesucristore aru ñai Espíritu Santoi uede daiye boje majacavure. Jéniaiv yu mujare, maje jéniacarājiyepa ayu yure Jämenijicque parurōreca. <sup>31</sup> Jéniajara áque ina Judea ãmicurijoborōcavu Jesúre ju abevu ne ãmeina dabenajiyepa aivu yure. Aru jéniajara Jerusalén ãmicurímarocavu Jesúre ju aivu máre ne torojurí jacopurājiyepa aivu ji návacaquiyede náre. <sup>32</sup> Que teni Jämenijichu uriburu, yu torojucu eacayumu maje yebai. Aru ji cüe majaque torojure daquiyebu yure máre. Caiye diede jéniacajarā yure Jämenijicque. <sup>33</sup> Yu jéniaiv Jämenijicure, ñai cärijimenoque cüre dayure pöevare me, ñi cüquiyepa ayu caivu majaque. Quédecabu.

## 16

*Pablo ñi meaicõjeino Romacavure*  
*(Mr 15.21; Hch 16.1; 18.2; 19.29; 1 Co 1.14; 2 Ti 4.20)*

<sup>1</sup> Majevucaco õi ãmiá Febe ju adobe Jesúre majapedeca. Que baru uvu yu maje me jacopuiyede õre. Õ cadateipöecobe ina Jesúre ju aivu cójijinocavure Cencrea ãmicurímarocavure. <sup>2</sup> Me jacopujarā õre, õi Jesúre ju aiye boje. Nópe daiye jauvu caivu Jesúre ju aipöeva apevu ju aivure.

Õvacari me cadataibico obedivu põevare aru yure máre. Que baru cadatajarã caiye õre jauede.

<sup>3</sup> Meajarari Prisca aru Aquila máre, ji yóvaimara; memecaivu Jesucristore boje. <sup>4</sup> Ina yainíduima yure boje, ji mauva ne boarñ jaravaríduiyede yure. Que baru ularo pare torojuede jívu yu náre. Aru caivu ina judíova ãmevu Jesúre ju aipõeva máre torojuede jívabu náre. <sup>5</sup> Aru quédeca meajarari caivu ina Jesúre ju aipõeva cójijivaivu ne cärami jívi.

Meajacurí ñai ji umu Epeneto. U ju áme Jesúre caivu apevu Asia ãmicurijoborõcavu jipocai. <sup>6</sup> Meajacorí ico María. Pare ularo memecaibicoda õ mujare. <sup>7</sup> Meajarari ina Andrónico aru Junias máre. Ina yápe paivu judíovabu. ãmeina teivure jení jacoñami cûteima na yáque. Apevu ina Jesúre ju aivu ne daroimara coyurâjivu Jesús ûi yávaiye méne me puelaðama náre. Aru Jesúre ju arejaquemavu na ji jipocai.

<sup>8</sup> Meajacurí ñai Ampliato, ji umu. U ji yóvaimume Jesucristo que cûinávape. <sup>9</sup> Meajacurí ñai Urbano, maje yóvaimu memecayu Cristore. Aru meajacurí ñai Estaquis, apecu ji umu. <sup>10</sup> Meajacurí ñai Apelles. U jâdovaimi jâve ûi ju aiyede Jesúre. Meajarari ina Aristóbuloi cäramicavu. <sup>11</sup> Meajacurí ñai Herodión. U máre judíovacacube. Aru meajarari ina Narciso cäramicavu Jesúre ju aivu máre. <sup>12</sup> Meajarari ina pucarã nomiva Trifena aru Trifosa máre. Ùrarõreca memecadama na maje jabocu Jesúre. Aru meajacorí maje umo Pérsida. Õ máre pare memecaibico maje jabocu Jesúre.

**13** Meajacurí ñai Rufo. Caivu majidivubu úre me ju ayure maje jabocu Jesúre. Aru meajacorí Rufoi paco máre. Ó me cadateibico yure yópe jipacope baju. **14** Meajarari ina Asíncrito, Flegonte, Hermes, Patrobas, Hermas, aru caivu ina Jesúre ju aipõeva náque cérivu máre. **15** Meajarari ina Filólogo aru Julia máre, Nero aru ñi yóco Olimpas, aru caivu ina Jämenijicu põeva náque cérivu máre.

**16** Me jacoyajarā muja mujevare, muje jivare nuri, muje Jämenijicu jina mae boje. Caivu Jesúre ju aipõeva cójijinocavu meaicōjedama mujare.

**17** Muja, jívu, yu paruróque jéniaivu mujare yópe: Me jääjara ina maucvare daivare apevare. Me jääjara ina vainí ture dárduivare apevare, dajocare daiyuríduivare náre ne ju aiyede Jesúre. Me jääjara ina bueivare apeno bueinore muje bueiye báquede jaravarí. Yóbabejarā náre. **18** Ina põeva dápiabenama aipe memecaiye jaüröre náre maje jabocu Jesucristore. Quénora dápiadama na ne ärajiyede. Übenina yávadama yávaiye jävepe painore. Übenita juiovadama na ina majibevare.

**19** Caivu põeva jápiaivubu muje borore, paruéque ju aivare Jesús ñi yávaiye méne. Que baru torojurí ärvu yu mujare. Yu uvu mujare me majidivure mearo daiyede, muje cadatenajiyepo ayu apevare. Übenita yu uvu ye majibevare mujare ämeno daiyede, muje ämeina dabenajiyepo ayu apevare. **20** Aru Jämenijicu, ñai majare cärijimenoque me care dayu, maumejiena mujare bíjarocuyame ñai abujuvai jabocare, ñi ämiá Satanás. Maje jabocu Jesucristo me cadatejacurí mujare cainumha, ñi me boje.

**21** Timoteo, yáque memeñu memecayu Jesúre, meaicōjeimi mujare. Aru apevu judíova máre, Lucio, Jasón, aru Sosípater máre meaicōjedama mujare.

**22** Yü, Tercio, toivacayu Pablore ñi coyuyede mujare iyoca paperayocare, mujape páyu yu máre ju ayu Jesúre, meaicōjeivu mujare.

**23** Yü, Pablo, cävu Gayoi cärami. Aru ñi cärami Jesúre ju aipõevai cójijiñamimu. Nai Gayo meaicōjeimi mujare. Aru Erasto, yo ñimarocavu ne tăuturare coreipõecu máre, meaicōjeimi mujare. Aru Cuarto máre, apecu majecu, Jesúre ju ayu, meaicōjeimi mujare.

**24** Maje jabocu Jesucristo me cadatejacurí mujare cainumua, ñi me boje.

### *Pablo ñi jíno mearore Jämenijicure*

**25** Mearore jíjarari Jämenijicure caivu cainumua. Jämenijicu parare darí bhojaibi mujare muje ju ayede Jesús ñi yávaiye méne. Iye yávaiye méne coyuyubu yu. Jesucristoi borore Jämenijicui jădovameno mácarore jipocamia ubenita jădovainore caride coyuyubu yu. **26** Ubenita cari ina Jämenijicui yávaiyede coyucaipõeva mácavu ne toivaiye báque boje, iye Jämenijicui yávaiyede jävene majidivu bhojadama caivu põeva. Javede apevu põeva majidejaquemavu iye yávaiyede. Aru Jämenijicu, cainumua apuca, coreóvaicōjeimi diede caivu põeyajuboacavu, ne ju arâjiyepo ayu Jämenijicure, ne darâjiyepo ayu ñi urõpe. **27** Jämenijicu cùinácurabe ñi. Aru caiyede majibi ñi. Cainumua põeva mearore jíjarari úre, Jesucristoi daiye boje. Quédecabu. Quénoram.

## **Majepacʉ jūmenijicʉ yávaiye mamaene coyʉitucubo**

### **New Testament in Cubeo (CO:cub:Cubeo)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cubeo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cubeo [cub], Colombia

### **Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Cubeo

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files

dated 29 Jan 2022

dbd749ed-4c37-5cd8-b20e-caf1f8ff5885